

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Jueves 29 de septiembre de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.845



El consejero pide igualdad para las comunidades autónomas. JUAN MARTIN

Fernández Santiago: "El techo competencial debe ser pleno para todos"

El consejero de Sanidad y portavoz de la Junta de Castilla y León, José Manuel Fernández Santiago, ha señalado a este periódico que la Administración central debe entender que "el techo del nivel competencial de los gobiernos autonómicos debe ser pleno, el mismo para todos". Fernández Santiago, que anoche pronunció el pregón inaugural de las fiestas de la localidad segoviana de Ayllón, añadió que

"luego algunos territorios pueden entender que algunas competencias son imprescindibles para su autogobierno y otras no". Para el consejero, "la consolidación del Estado de las Autonomías es casi una realidad, pero sigo pensando que quedan cuestiones encima de la mesa, como el respeto institucional a todas las comunidades por parte del Gobierno central, la consecución de la plena nivelación com-

petencial y la definitiva transformación del Senado en Cámara territorial".

En opinión de Fernández Santiago, "de la forma que está funcionando ahora el Estado de las Autonomías, sin cerrar ese modelo, se corren muchos riesgos, como el de no saber hacia dónde vamos, encontrarnos en otra parte y ni siquiera darnos cuenta de ello".

(Pág. 8)

Continúan hoy los paros de dos horas en los turnos de mañana y tarde

La dirección y los trabajadores de ALRESA, enfrentados por la negociación del convenio

Los 230 trabajadores de la empresa Alimentos Refrigerados (ALRESA) iniciaron ayer una serie de paros parciales como protesta por la paralización en las negociaciones del convenio colectivo. Los empleados de la empresa piden una revisión salarial del 3,5 por ciento.

El comité de empresa criticó ayer la actitud "intransigente y poco negociadora" de la dirección de la empresa, y anuncia el mantenimiento de las medidas de presión si no se alcanza un acuerdo.

La convocatoria de estos paros se mantendrá hoy también en los turnos de mañana y tarde; y los representantes de los trabajadores manifestaron a través de un comunicado que la adopción de medidas de presión servirá para "hacer recapacitar a la parte empresarial" sobre las peticiones expresadas en las distintas reuniones para la negociación del convenio. Por otra parte, en el escrito



Empleados de ALRESA se manifestaron frente a la entrada a las instalaciones de la empresa. PEÑALOSA

remitido a los medios informativos, se rechaza cualquier

atisbo de inflexibilidad por su parte, dejando una puerta

abierta para el diálogo y la negociación. (Pág. 5)

Aprobada la ponencia para que el Senado sea una Cámara

El Senado aprobó ayer crear una ponencia que estudie reformar la Constitución para que la Cámara Alta tenga carácter de representación territorial, en la línea del consenso que se produjo entre la mayoría de los presidentes autonómicos que participaron en el debate sobre las autonomías. La constitución de esta ponencia se aprobó con 241 votos a favor y 5 abstenciones correspondientes a Coalición Canaria.

El texto aprobado dice que antes de acabar el actual período de sesiones se creará una ponencia que "estudie las modificaciones necesarias para integrar más adecuadamente la Cámara territorial en el desarrollo del Estado de las Autonomías, definido en la Constitución Española, reformándola para ello en lo referido a la composición y atribuciones del Senado, y recabando la colaboración del Gobierno y las CC.AA., así como el asesoramiento de expertos en la materia".

(Pág. 14)

AL DIA

12 El Papa recibe a Lucas en audiencia.

16 Asesinado en atentado el secretario general del PRI mexicano.

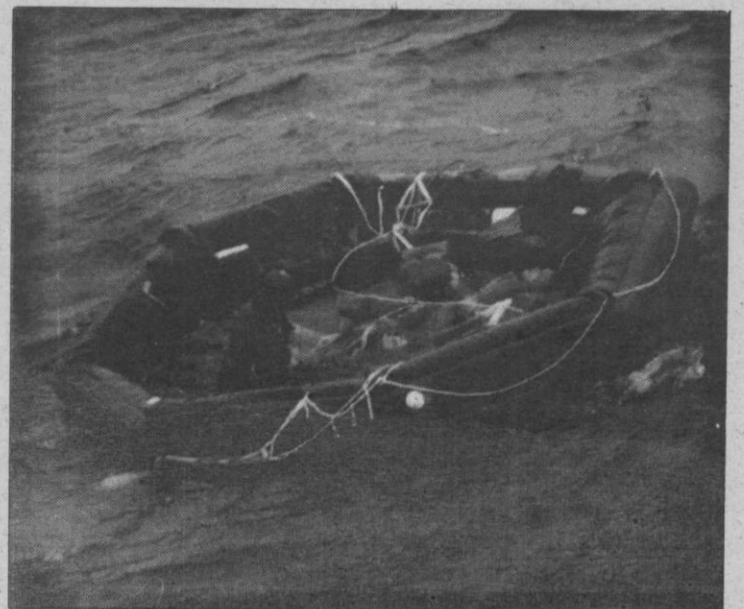
19 Caja Segovia pierde en su partido de presentación ante la afición.

La tragedia del "Estonia" podría haber causado 800 muertos

El naufragio del transbordador "Estonia", ocurrido en la madrugada de ayer, en el mar Báltico puede haber costado la vida a más de 800 personas.

La mayoría de los aproximadamente 1.000 pasajeros que se encontraban a bordo eran de nacionalidad sueca, aunque también había un elevado número de ciudadanos estonios. Fuentes diplomáticas confirmaron que no se había encontrado ningún pasajero o tripulante español.

(Pág. 16)



Un trabajador de la Armada sueca examina varios cadáveres. TELEFOTO EFE

Jueves

29

septiembre

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 272 días, faltan 93.
Sol: De 07,09 a 19,1.
Luna: De 24,52 a 14,41.
Luna nueva el día 5 en Libra.

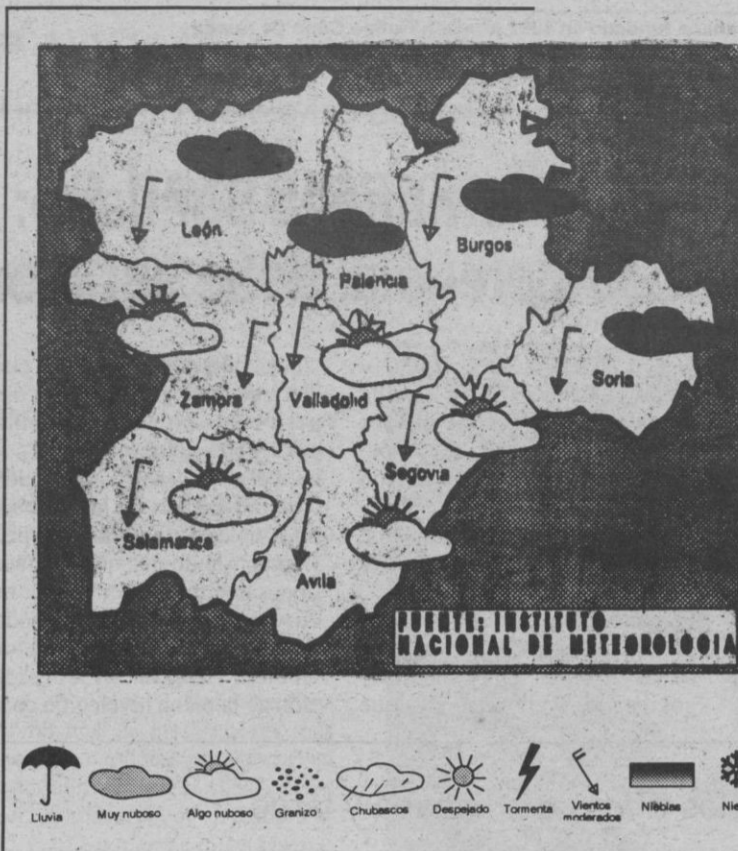
SANTORAL

HOY: Miguel, Gabriel y Rafael arcángeles, Fraterno, Ludwino, Simón de Rojas, Crimoaldo, Eutiquio, Plauto, Heraclea, Dadas, Ripsimes, Gudelia, Alarico, Qui-ríaco anacoreta.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Rodríguez del Fresno, Avda. Marqués de Lozoya, 13. Barrio de La Albuera.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
Avila	18,0	3,4	0,1
Burgos	17,3	7,2	
León	17,2	6,1	0,2
Palencia	17,7	7,3	
Salamanca	21,5	7,0	
Segovia	17,2	7,0	0,2
Soria	15,6	7,4	
Valladolid	20,5	8,0	
Zamora	23,2	10,2	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, intervalos nubosos con alguna precipitación débil; temperaturas sin cambios, con máximas entre 18 y 20 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 7 y 10 grados; vientos de componente este flojos.

ADEMÁS

E.U. de Magisterio

Matrícula y comienzo de clases en la E.U. de Magisterio, correcciones a la nota anterior.

Matrícula.— Alumnos de 2º y 3º hasta mañana. Alumnos de 1º preinscritos en septiembre, hasta el 14 de octubre preferentemente.

Comienzo de las clases.— Cursos 1º y 2º día 17 de octubre. 3º curso, presentación el día 7 de octubre.

Las clases comienzan el día 10 de octubre.

San Francisco de Asís

Quinario a San Francisco de Asís, del 30 de septiembre al 4 de octubre, organizado por la Fraternidad Franciscana y la Orden Franciscana seglar, en la iglesia de los PP. Franciscanos. Todas las tardes, a las 19,15 horas santo rosario y a las 19,30 horas eucaristía, homilía y culto a San Francisco, a cargo del franciscano Luis Ángel de la Fuente.

Fiesta principal, 4 de octubre. Misas a las 12,00 horas, y a las 12,30 horas misa a intención del ilustre Colegio de Veterinarios de Segovia y provincia, a cargo de Celdulfo Escobar. A las 19,30 horas, función en honor de San Francisco, a cargo de Basilio Ogueta.

Hermanidad de Donantes de Sangre

En las extracciones efectuadas en el Hospital Local de Riaza, el 24 de agosto, se obtuvieron 37 bolsas de entre los 49 donantes asistentes. Las extracciones las efectuó el Servicio de Hematología y Hemoterapia del Hospital General de Segovia.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Social de Caja Segovia)

— Pintura. Fernando Arias. Hasta el 9 de octubre.
— Pintura Contemporánea Viva. Exposición Colectiva. Fondo de Arte Contemporáneo. Durante los días 30 de septiembre, y 1 y 2 de octubre. Inauguración mañana a las 19,30 horas.

La Casa del Siglo XV

— Guillermo Lledó. Hasta el 11 de octubre.

Casa de los Picos

— Exposición de pintura de Francisco Lorenzo Tardón. Hasta el 9 de octubre.

Centro Social Caja Segovia

— Acuarelas. M^a del Carmen Peñas. Hasta mañana.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico" Horario de visitas: de 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

— "Venecia Cristal". Hasta el 2 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:
— "El Laberinto", diariamente desde las 10,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines, que es a las 20,00 horas.
— Ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la

reina", todos los lunes desde las 15,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines.

— Piscifactoría. Todos los martes desde las 15 horas hasta 45 minutos antes del cierre de los jardines.

MADRID

Centro de Arte Reina Sofía

— Clave en las colecciones de mncars. 50 años de obra gráfica. Hasta el 4 de octubre.

— Carteles literarios de Giménez Caballero. Hasta el 13 de octubre.

— Artistas extranjeros en las colecciones del museo. Hasta noviembre.

CONVOCATORIAS

Cultura hispano-judía

II Jornadas sobre Cultura Hispano-Judía, hasta el día 29. Hoy, a las 10,30 horas, "Panorama de la poesía hebraico española". A las 11,30 horas, "Los rasgos más importantes del urbanismo en la Judería segoviana" A las 19,00 h. conclusiones y acto de clausura. En el Torreón de Lozoya. A las 21,00 horas, concierto a cargo del Coro de la Municipalidad de Rafaela, Argentina.

XIII Marcha APADEFIM

Se celebrará el domingo 2 de

octubre a las 9,00 horas desde la Plaza Mayor, recorriendo 20 km. por los alrededores de Segovia, con llegada a la plaza de Artillería, junto al Acueducto. Abierto el plazo de inscripción, en Obispo Quesada, 4. Por las mañanas de 10,00 a 14,00 horas y por las tardes de 17,00 a 20,00 horas

AVISOS

Pensionistas del Estado

Pensionistas del Estado anteriores a 1985. Se convoca a todos los afectados por la discriminación mantenida por la actual Administración del Estado, en relación con sus pensiones para el día 30 de septiembre, viernes, en el salón de la Caja de Ahorros de la plaza del Corpus, a las 12,00 horas, para analizar la situación al día de hoy. Colectivo C.G.C.

A.J. Amigos de las Artes

La Asociación Juvenil Amigos de las Artes convoca para este curso actividades de dibujo y pintura en las modalidades de lápiz, carbón y sanguina, y pintura al óleo, acuarela y ceras, especialmente dedicada a jóvenes con edades comprendidas entre los 4 y 30 años. La inscripción puede realizarse en la sede de la asociación, calle Alfonso VI, número 27. Barrio del Carmen en horario de tarde.

Cultivo de remolacha

La unión de campesinos COAG recuerda a los remolacheros que mañana, 30 de septiembre, termina el plazo para la presentación de las solicitudes para la ayuda al cultivo de la remolacha, regulada por la Consejería de Agricultura y Ganadería.

Por otra parte, COAG Segovia ha organizado para los próximos días 1 y 2 de octubre unas jornadas internacionales sobre la política neoliberal en el campo: Banco Mundial, Fondo Monetario Internacional y GATT, que tendrá lugar en la granja escuela "Puerta del Campo".

RECOMENDAMOS

ORQUESTA DE CASTILLA Y LEÓN

Hoy, a partir de las 20,30 horas, en el Juan Bravo, concierto a cargo de la Sección de Cuerda de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, que interpretará Las cuatro estaciones de Vivaldi, Sinfonía simple de Britten y Danzas populares rumanas de Bartok.

El precio de las localidades, único, es de 1.200 pesetas.

BONOLOTO

Miércoles, 28

13 23 25 31

42 Com. 17 Rein. 2 48

Martes, 27

4 8 26 35 40 43 Com. 46 Rein. 9

Lunes, 26

16 20 24 30 39 49 Com. 28 Rein. 0

Viernes, 23

2 8 21 37 43 48 Com. 10 Rein. 9

PRIMITIVA

Sábado, 24

7 8 17 25 32 35 Com. 26 Rein. 2

Jueves, 22

12 14 30 40 42 49 Com. 39 Rein. 9

ONCE

Miércoles, 28

77.868

Martes, 27 95.815 Lunes, 26 30.174

Viernes, 23 81.876 Jueves, 22 33.640

Serie 017

EL ICOSAEDRO

El siglo XXI

TOMAS HOYAS

U no siempre había pensado que el mundo se acababa con el siglo, que es pensamiento medievalista y contrastado por la evidencia. Pero resulta que no, que vamos a tener que seguir viviendo en este asco de planeta lleno de residuos sólidos y basuras espaciales. Pues vaya hombre.

Según publica una conocida revista nacional, el futuro existe, y no sólo existe sino que los expertos en adivinanzas y profecías ya le han hecho un examen de selectividad y conocen a la perfección cómo vamos a comportarnos cuando seamos mayores. Así que se jorobó Nostradamus, el Apocalipsis, la serpiente de las siete cabezas, las tinieblas y el rechinar de dientes. A aprender qué se espera de nosotros para los próximos mil años.

Há que comprar el libro del profesor John Naisbitt "Global paradox" ("La paradoja global") y dejarse de miedos y supersticiones. Aprenda cómo va a ser el mundo del futuro. Olvide las especulaciones y disfrute con una vida perfectamente diseñada por ordenador.

La verdad es que algunas de las nuevas estructuras que augura el eminente futurólogo norteamericano sorprenden por su astucia y delicada pro-

fundidad. Por ejemplo, asegura el profesor Naisbitt que en los nuevos dos mil las mujeres serán líderes, algo que no se nos habría ocurrido a ninguno ni por casualidad.

El futuro es de la mujer y van a ser todas grandes ejecutivos de empresa. Así que váyase preparando para calentar biberones y limpiar culetes, que se va a tener que hacer usted cargo de la casa, hombre de Dios.

La lengua del Imperio

Otro admirable descubrimiento es que el inglés será el idioma del siglo XXI, la lengua universal. Ahí también se ha esmerado el aurispice de Colorado. En mi modestísima opinión, hace ya muchos años que el imperialismo idiomático está instaurado, mal que nos pese o bien que nos parezca. El dominio económico y tecnológico de los Estados Unidos de América ha impuesto la dictadura del inglés. La lengua, compañera del Imperio.

Pero no se preocupen que yo, que también soy profeta, les vaticino que el español será la segunda, que menos da una piedra berroqueña. Vamos, que la mayoría de las talentosas propuestas del americano este: espacios electrónicos, satélites de comunicaciones, biotecnología,

amenaza de las modas USA, ecología y hasta telepredicadores, están más vistas que el tebeo y no hace falta ser Rappel para profetizar nada.

Al fin y al cabo, el mundo del futuro será como siempre ha sido el mundo del futuro, con las mismas burradas corregidas y aumentadas, y alguna otra que se nos ocurra en el último momento, que para eso siempre hay tiempo.

De cualquier manera, debo reconocer que sí hay algo original entre las predicciones que hace Mr. Naisbitt. Según él, desaparecerán los viajes organizados, aunque no queda muy claro el por qué. Así que ya saben los que se frotaban las manos con lo de ir dentro de unos años con el INSERSO a Benidorm. Quedan suspendidas todas las excursiones. Nos hemos perdido además las emotivas escenas de tropeles de encantadores japonesitos fotografiándonos los entresijos turísticos. Es una lástima.

Para mí que el futuro no parece especialmente interesante, y supongo que además, como sea un pálido reflejo del presente que vivimos, lo mejor será ni saber lo que nos puede deparar. Que supongo que ya tenemos demasiados problemas como para que nos diseccionen las vejeces. Que no está el horno para bollos.

El "reality" televisivo

PILAR ARCE

A través de la televisión nos llegan a diario desastres reales, de ficción, estéticos... o todos juntos. Se transmiten desastres reales en los informativos y también en los reality-shows con las desgracias familiares. Los desastres de ficción se presentan con los culebrones y el cine violento.

De los desastres estéticos tenemos los más claros exponentes en los concursos, aunque pronto cae uno en la cuenta de que se pueden encontrar todos los desastres juntos en muchos programas. Se llega así al desastre global. Como muestra del desastre global, el anterior espectáculo de la Gemio. Para ver a la Gemio día a día lo que se necesitaba no era amor, sino tragaderas.

Con la televisión, toda la familia está expuesta a la narración de una realidad en la que lo normal es el robo, la muerte, la tragedia chocante o desgarradora, el culto al cuerpo, la riqueza o pobreza extremas y la frivolidad. Resulta que a base de horas, esa realidad televisiva se asume en el curso del pensamiento primero y más tarde en la acción. Aquí llegan los desastres que parecen pequeños pero que, a mi entender, no lo son.

Acostumbrados ya a ser espectadores del robo de cientos de millones, no se da importancia a en-

tramparse con créditos y trapihear con las nóminas sólo para poder comprar un coche con el que uno parece más macho... Una no pone cuernos a su marido —magnate del petróleo— con un magnate de la prensa en un lujoso hotel de California, porque su marido no es magnate de nada ni conoce a nadie que lo sea y además no le da la vida ni para una aventurilla en Salou, pero asume con cierta complacencia el coqueteo con el peluquero o con el marido de la amiga.

Tampoco es habitual que las jóvenes den a luz y tiren al niño por la ventana o lo dejen en un contenedor de basura, pero sí se renuncia a un hijo porque no se renuncia a la comodidad, a la profesión, a las vacaciones o a salir a cenar con los amigos.

Todo esto está en la calle y desgasta la vida. Es por tanto urgente encontrar soluciones ante el desastre televisivo. Creo que están todas dichas, pero no llevadas a la práctica con suficiente fuerza. Los padres debemos ser activos ante la televisión y los medios de comunicación en general. En este sentido, es bueno saber a quién o quienes pertenece una televisión, quién paga y qué intereses defiende.

Tenemos que defender nues-

tros propios derechos y deberes de educadores a través de las asociaciones de espectadores, participación en las secciones de cartas al director en la prensa, cartas a los anunciantes, etc. No vale decir que no se está preparado. Una carta puede corregirse cuantas veces sea necesario hacerlo.

En ocasiones puede ser necesario que nos sentemos con los hijos a ver la televisión. Antes de explicar y perorar sobre la conveniencia o la inconveniencia de un programa será bueno conocer qué piensan ellos y, a partir de ahí, aconsejar y orientar sin montar un numerito. En general, lo que prohibimos ver o leer a nuestros hijos nos lo debemos prohibir a nosotros mismos. Hay que ser consecuentes. Los hijos son unos críticos severos.

Para que nuestros hijos no sean unos aburridos ni se aíslen a lo tonto ante la televisión es importantísimo que nos vean a los padres alegres, ilusionados y participativos. ¿Cómo andamos los padres de alegría, de iniciativa para vivir el tiempo libre?, ¿tenemos de verdad espíritu crítico ante la televisión? Si meditamos sobre estas preguntas veremos cuanto nos falta para solucionar, o al menos paliar, los problemas que se han apuntado. Será bueno que lo pensemos despacio.

Cuando se dispara la compasión

CARLOTA SEDENO

Las numerosas operaciones de ayuda humanitaria con destino a poblaciones diezmadas por la miseria, el hambre o la guerra, no son siempre la muestra más fidedigna de lo que sucede en el mundo en cada momento. Cuando se pone en marcha un movimiento de compasión colectiva podemos estar seguros de que existen causas políticas y de que la intervención de los medios de comunicación es algo decisivo.

Son interesantes las consideraciones de Rony Brauman, miembro de la organización Médicos sin Fronteras: "¿Por qué el hambre que asoló Etiopía en 1984 apenas si provocó reacciones en la primera filmación dada a conocer?"

En cambio, la segunda filmación, realizada tres meses más tarde, conmocionó a todo Occidente. Hasta 1992, Somalia interesó poco a los medios de comunicación y, a partir de julio de ese mismo año, pasó bruscamente a ser la "favorita" humanitaria de Occidente, al igual que lo fue Etiopía siete años antes.

Sucedió que Somalia interesó como campo de experimentación para un nuevo tipo de intervención militar. Convenía, por este motivo, atraer las miradas hacia este país y la verdad es que todos fuimos conmovidos por las imágenes de la televisión y las ayudas se polarizaron hacia esa zona. Y existían otras zonas de igual marginación, pobreza, etc., de las que no se hablaba.

Es una reflexión crítica necesaria saber seleccionar noticias para no ser manipulados, especialmente por la televisión. Nos dejamos influir por las imágenes siempre que se ofrezcan de modo repetitivo y, desde luego, son las agencias de TV las que seleccionan una noticia, ya que no da resultado presentar situaciones de hambre extrema en dos o tres lugares simultáneamente, hay que focalizar la atención en uno solo.

Por supuesto es indispensable la presencia de una personalidad o un voluntario de una organización humanitaria para "autenticar" a la víctima y despertar la emoción de los televidentes.

La fuerza de la imagen percibida como verdad insoslayable y la valoración de la emoción como modo de conocimiento, se utilizaron perfectamente durante la famosa crisis del Golfo. Antes de que el Congreso de los EE.UU. aprobase la intervención militar, el testimonio televisado de una joven, cuya identidad no se podía revelar por temor a represalias, fue impactante al describir el saqueo de hospitales, la destrucción de incubadoras y los bebés agonizantes en el suelo, todo ello a cargo de soldados de Irak invadiendo Kuwait.

Esta matanza no podía quedar impune, pero ¿dónde está la manipulación? En que la imagen de la joven era un engaño. Se trataba de la hija del embajador de Kuwait en EE.UU. que interpretó con talento su papel. Precisamente una de las principales agencias de comunicación estadounidense, financiada por Kuwait, es la responsable de esta manipulación.

La misión realizada, dos años antes, por Médicos sin Fronteras en los pueblos kurdos, atacados con gases por Saddam Hussein, tuvo escaso eco porque en aquel momento Saddam era "amigo" de Occidente.

Acríticos

Trasladándonos a nuestro país, es lamentable la manipulación que se ha llevado a cabo para que la eutanasia sea aceptada por la gente: se ha querido presentar el caso de un tetrapléjico como prototipo de la persona a la que hay que "ayudar" a morir porque él lo pide. ¿Qué escaso eco han tenido las manifestaciones de otros minusválidos, en igual estado, que han hecho un canto a la vida y han lanzado mensajes de esperanza! Además, han querido hacer bien patente que la suya es una vida de igual dignidad y valor que la del resto de la población española.

Es elocuente el testimonio de un joven miembro de una asociación de minusválidos, que escribe: "¿Qué es lo que la gente entiende por calidad de vida? Capacidad para consumir y poco más."

Y calidad de vida es cultura, amor al prójimo, a la naturaleza y a la libertad. Con respecto a la vida digna y a la dependencia de otra persona, tengo amigos que dependen de otra persona y tienen una vida tanto o más digna que la suya o la mía; y además, siempre es mejor depender de una persona que de una droga, de la ropa de marca, de la adulación y del peloteo". Un razonamiento para reflexionar siquiera un poco.

Palpablemente se ve que una gran parte de los seres humanos, sin espíritu crítico ante los medios de comunicación social, especialmente la televisión, aceptan lo que se les presente con la suficiente publicidad e insistencia; es decir, sufren una auténtica enajenación.

No obstante, puede ser estimulante lo que escribe Julián Marías: "Todavía, casi todos los españoles adhieren ciertas creencias, normas, estimaciones, valores, que les parecen importantes, de los que dependen que la vida tenga sentido. Pero callan, en muchos casos ni siquiera se atreven a formular para sí mismos lo que en el fondo sienten. Los amenaza un estado de inhibición, una propensión a la narcotización... Pero todavía se está a tiempo".

El impulso autonómico

La realidad ha desbordado el marco de ese organismo denominado Comisión General de las Comunidades Autónomas, reunida por primera vez. Las sesiones que se vienen celebrando en el Senado han roto, desde el primer momento, el corsé de la comisión y se han convertido en una especie de debate nacional para un impulso autonómico, que sin lugar a dudas va a desembocar en una reforma de la Constitución.

Eso, que era previsible, ha brotado espontáneamente, y es lo que, con toda seguridad, acabará proponiéndose en las conclusiones finales que se voten hoy.

No otra cosa apuntaba ya la exposición del presidente del Gobierno, Felipe González, en su intervención del lunes. Hay que reconocerle al jefe del Ejecutivo, en contra de las consabidas y tópicas críticas preconcebidas, una posición muy clara en su concepción del Estado de las Autonomías.

Ni para él, ni para nadie a estas alturas, puede tratarse de una mera descentralización administrativa. Eso ya se pedía incluso en los años finales del franquismo, cuando todavía hablar de la pluralidad y diversidad de España era un tema tabú.

(Editorial "Ya")

La extraña "Nécora"

Como ocurre con todos los procesos de gran resonancia pública, las sentencias no suelen contentar a nadie y suelen producir un gran desencanto: es el inconveniente de los "juicios paralelos" que, en las sociedades modernas de la información, establece inevitablemente la opinión pública especialmente cuando se trata de un tema de tanta trascendencia social como el del narcotráfico. Con la sentencia de la Audiencia Nacional ha ocurrido exactamente esto: ha desencantado a una opinión muy sensibilizada que espera penas ejemplares. Pero el Derecho es el Derecho, y en una sociedad regida por el imperio de la ley, las indignaciones, las presunciones y las venganzas ceden ante una Justicia que es, ante todo, fría y ajena a las pasiones sociales que rodean un caso. De esta sentencia llaman la atención, fundamentalmente, dos cosas: el número elevado de absoluciones y la levedad de ciertas penas. El que 14 acusados, para los que se pedían elevadas penas, hayan sido absueltos, muestra la debilidad de la fase instructora y de los fundamentos en que se basaron los procesamientos. Conviene recordar la espectacularidad de la "Operación Nécora", con el juez Garzón descendiendo de los cielos en helicóptero y ordenando encarcelamientos a diestro y siniestro.

(Editorial "Diario 16")

Gallardón en Babel

"La Constitución de 1978 supuso ese elemento dinámico de unidad que es un proyecto de vida y objetivos en común. Pero parece que los años han transcurrido con gran celeridad desde 1978, y no siempre se encuentra, con la fortaleza precisa, ese entusiasmo y ese estímulo colectivos. Ante esta situación, es necesario preguntarse si realmente, en estos momentos, España mantiene aquella fuerza centrípeta necesaria para constituir y fortalecer una auténtica unidad: la fuerza derivada de la idea de Nación que, sin duda, se concreta en la existencia o no de un programa de vida en común, verdaderamente sugestivo, capaz de ilusionar a los ciudadanos". Esta reflexión fue uno de los ejes de la impecable intervención del portavoz popular en el Senado, Alberto Ruiz-Gallardón. Más allá del tono de jeremiada particular y victimista que impregnó muchas de las intervenciones de los presidentes autonómicos; más allá del gratuito y poco realista derroche de autocomplacencia desparramado por el presidente del Gobierno en sus intervenciones, el discurso del senador popular conjugó una firme defensa de la lealtad a la idea constitucional con una severa requisitoria crítica del estado de su aplicación.

(Editorial "ABC")

Decepción y fracaso

"Ha sido incapaz de conectar con la sociedad". El comentario del abogado del arrepentido Portabales resume la inevitable frustración general que ha producido la sentencia del primer maxiproceso contra las mafias de la droga en España.

Es comprensible la airada indignación de las madres de la droga, muchas de las cuales han visto morir a sus hijos por sobredosis o por sida, al encontrarse con que la Audiencia Nacional absolvía a mandarines del narcotráfico, como Manuel Charlín, o les condenaba por ¡delito fiscal! como a Laureano Oubiña. El primero, artífice de la reconversión del contrabando de tabaco en tráfico de hachís a finales de los años 70, es el jefe de uno de los más notorios clanes gallegos. En el caso de Oubiña, no se entiende cómo se le puede condenar sólo por delito fiscal o blanqueo de dinero, cuando la conexión entre ambas cosas y el tráfico de droga es evidente.

Se entiende la decepción de los vecinos de las Rías Bajas, al comprobar cómo la Justicia se pronunciaba sobre algunos de los causantes del cáncer social y moral de Galicia con penas benignas, dejando en la calle a "elementos peligrosos" —según manifestaba ayer Carmen Avendaño, presidenta de la Asociación de Lucha contra la Droga—

(Editorial "El Mundo")

Sentencia a medias

La sentencia de la Audiencia Nacional contra los capos gallegos de la droga detenidos hace cuatro años en la llamada operación Nécora ha reproducido reacciones similares a las que registró hace un año la dictada contra José Ramón Prado Bugallo, alias "Sito Miñanco", División de opiniones, en el mejor de los casos, y sorpresa y decepción en los sectores social y poblaciones que más directamente padecen las actividades criminales del narcotráfico.

En los medios judiciales se considera, sin embargo, que esta sentencia era la única posible de acuerdo con las reglas procesales: sólo la paciente y cuidadosa labor de recomposición de testimonios y de pruebas llevada a cabo por el tribunal en el juicio oral ha podido paliar determinados —y no escasos— fallos de la instrucción judicial y de la actuación policial. Desde esta perspectiva, no es poco que hayan sido condenados 30 de los 45 implicados. Pero en los colectivos sociales más beligerantes en la lucha contra la droga no se comprende la levedad de algunas condenas.

La sentencia se mueve, como no podía ser menos, dentro de los parámetros de las exigencias del Estado de Derecho.

(Editorial "El País")

EL QUIOSCO

Condenas leves para los acusados en la "Operación Nécora"

Madrid/Barcelona (Efe).— La sentencia en el juicio de la operación "Nécora", el consenso conseguido en el debate de las autonomías y los enfrentamientos en el PSOE andaluz, fueron titulares en las portadas de la primera edición de los diarios ayer.

ABC recogía las palabras de Ruiz Gallardón en el Senado: "La Constitución se fundamenta en la indisoluble unidad de la nación española". También publicaba que "Roldán podría entregarse pronto en un país con un tratado de extradición que sólo permita una condena breve".

DIARIO 16: "Insólita sentencia en el juicio de la 'Nécora' con varias absoluciones y condenas leves"; "Pujol: 'somos los catalanes los que reclamamos lealtad a la Constitución'"; "Montesinos abrió Pasarela Cibeles" y "Felipe González dispondrá de un programa mensual en Antena 3 TV".

EL MUNDO resaltaba: "Absueltos del delito de tráfico de drogas los principales capos gallegos", y anunciaba una entrevista con Ricardo Portabales. Otros titulares: "Guerra condiciona la paz interna en el PSOE a que se respeten los resultados de Huelva" y "Los bereberes amenazan con declarar la guerra a los integristas argelinos si no liberan a su cantante favorito".

EL PAIS destacó "30 condenados en el primer gran juicio en España contra la droga". También titulaba "González logra un consenso pleno con los presidentes de las autonomías", "El

Gobierno pagará 93.193 pesetas por cada millón gastado en comprar vehículos industriales" y "la peste neumónica afecta ya a las tres mayores ciudades de la India".

YA también incluyó las absoluciones de los principales encausados en el juicio de la "Nécora" y anunciaba que "La crisis andaluza pone al PSOE al borde de la ruptura".

Editoriales

La sentencia de la 'Operación Nécora' centró el editorial de EL MUNDO, que consideraba evidente "que la mayor batalla planteada nunca en este país contra el narcotráfico se ha saldado con un fracaso" y añadía: "Habrá que ver en qué fase de la misma: si en la actuación policial, si en la instrucción o si en el juicio".

DIARIO 16, en relación a este mismo asunto, destacaba "la decepción en la levedad de las condenas en los casos probados y la irritación de una ciudadanía que ve, con razón, en estos traficantes de muerte y desolación, uno de los mayores peligros para la sociedad".

EL PAIS dedicó uno de sus editoriales al Estado de las Autonomías y, tras señalar que éste funciona "mal que les pese a algunos profetas de catástrofes",



El miembro de la "jet" Carlos Goyanes ha sido absuelto en el juicio.

concluía que "prueba final de que hasta que punto la España autonómica ha sido asumida por todas las fuerzas políticas y que el proceso de descentralización es ya irreversible" la proporción Fraga, "antiguo ministro de Franco, que ha defendido en su lengua gallega el pluralismo cultural en el Senado".

ABC opinaba que "con todo el valor simbólico que quiera otorgarse a la utilización ocasional en el Senado de lenguas es-

pañolas distintas de la oficial del Estado, el espectáculo de una traducción simultánea tan costosa como superflua, para que se entiendan quienes pueden y tienen el deber de hacerlo sin ella, nos tememos que sea el más perdurable de los recuerdos de estas jornadas".

Por su parte YA decía, también respecto al debate sobre el estado de las autonomías, que hay que procurar "que toda esa manifiesta explosión de pluralidad

des y diversidad de España se mantenga unida en la lealtad a la Constitución y que sea esa unidad de voluntades la que impulse, solidariamente, la modernización política y económica de España".

Prensa de Barcelona

Las condenas contra los implicados en la "Operación Nécora", el consenso para la reforma constitucional del Senado y la epidemia de peste en la India fueron las informaciones más destacadas ayer en la prensa de Barcelona.

EL PERIODICO señala "Leves condenas en la 'Operación Nécora'", "Detenido por tráfico de drogas un inspector de Policía de BCN", "Felipe asumirá las conclusiones de una comisión de reforma de la Constitución", "Clinton y Yeltsin inician la cumbre de la amistad" y "Guerra obliga a Ciscar a rectificar en Huelva".

El editorial aludía a la portada del martes de ABC, en la que aparece el Rey, y comentaba que este hecho ha sido una utilización indigna y manipuladora del Jefe de Estado.

LA VANGUARDIA destacó "Consenso para la reforma constitucional del Senado", "Sentencia polémica contra los implicados en la operación Nécora" y "La peste neumónica, que ha causado varias decenas de muertes, se extiende por India".

Este editorial decía que la ONU nunca ha tenido una vida fácil desde su creación y que

La negociación del convenio colectivo continúa sin ningún avance

Los trabajadores de ALRESA critican la actitud "intransigente" de la dirección de la empresa

Los más de 230 trabajadores de la empresa Alimentos Refrigerados (ALRESA) iniciaron ayer una serie de paros parciales de dos horas en los turnos de mañana y tarde como protesta por la paralización en las negociaciones del convenio colectivo. El comité de empresa ha criticado la actitud "intransigente y poco negociadora" de la dirección de la empresa, y anuncia el mantenimiento de las medidas de presión si no se alcanza un acuerdo.

M. GALINDO

Desde las 10.30 y hasta las 12.30 por la mañana, y de 4 a 6 de la tarde, los trabajadores de la empresa dedicada a la transformación de productos derivados del cerdo se concentraron ayer a la entrada de las instalaciones, exhibiendo pancartas alusivas al retraso en la negociación del convenio colectivo.

Esta convocatoria —que fue decidida en la asamblea general celebrada el pasado día 19— también se mantendrá hoy en ambos turnos; y fuentes del comité de empresa señalaron que si la dirección no da una respuesta concreta se estudiará en una próxima asamblea que se celebrará mañana viernes hasta dónde se puede dilatar esta situación.

En un comunicado hecho público por los representantes sindicales, los trabajadores critican la falta de diálogo con la empresa, considerando su actitud "absolutamente intransigente y poco negociadora".

Las reivindicaciones se centran específicamente en los aspectos económicos, defendiendo una revisión básica en los salarios de un 3,5 por ciento, sin que hasta el momento se haya recibido una propuesta satisfactoria.

"El objetivo de estas medidas [refiriéndose a los paros convocados] —afirma el comunicado— es hacer recapacitar a la parte empresarial, porque la cifra que defendemos ya ha sido aceptada por otros sectores de nuestra provincia, por lo que consideramos lógicas y razonables nuestras pretensiones".

Asimismo, los representantes de los trabajadores rechazan cualquier atisbo de inflexibilidad por su parte,



Un grupo de los trabajadores concentrados ayer portaron pancartas alusivas a su situación. PENALOSA

afirmando que "nuestra intención y nuestro talante siempre fue, es y será el del diálogo y el de la negociación".

Tablas

Por su parte, Miguel Ángel Aparicio, secretario del comité de empresa que tomó parte en las movilizaciones de ayer, utilizó un símil ajedrecístico para definir la situación actual, señalando que la negociación

del convenio colectivo se encuentra "en tablas".

"Después de cinco reuniones para negociar —afirmó— hemos llegado a la conclusión de que esta gente se ha metido en tablas y que no hay posibilidad de llegar a ningún acuerdo".

Asimismo, criticó la postura negativa de apoyo de algunos trabajadores administrativos de la empresa, de los cua-

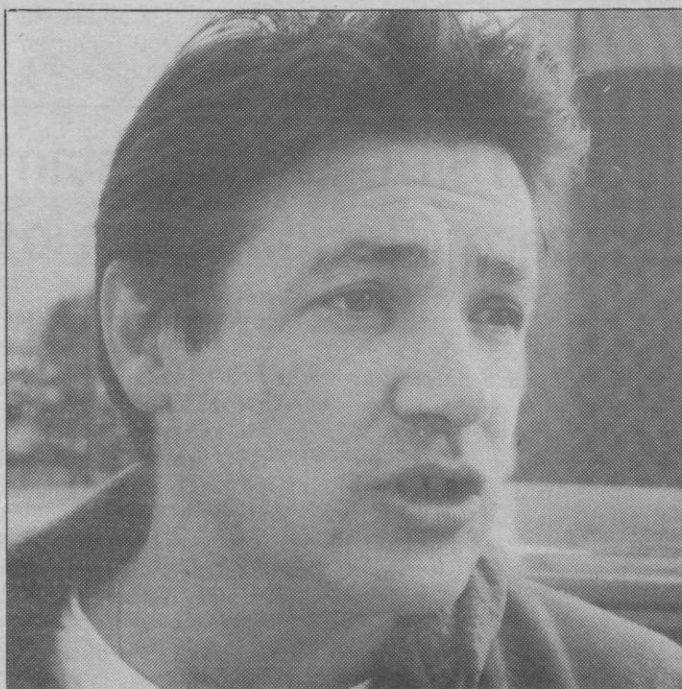
les dijo que "no quieren saber nada de los problemas de los compañeros que son la mano de obra directa. "Es de agradecer el apoyo que hemos tenido por parte de cinco compañeros —dijo— y las puertas están siempre abiertas tanto al apoyo de todos los compañeros como a la renegociación con la propia empresa, porque todos queremos que esta situación no llegue a males mayores".

Fuerte inversión

Los nuevos propietarios de la empresa —Citicorp-Citibank y un grupo de directivos— han anunciado una inversión de 400 millones en los próximos años, de los que ya se ha desembolsado una tercera parte en mantener la capacidad productiva de la empresa.

La puesta en marcha de una organización comercial propia ha permitido la creación de un 25 por ciento más de puestos de trabajo que los que tenía la propia sociedad, según explicó en su día a EL ADELANTADO su presidente, Faustino Fernández.

La llegada de estos nuevos propietarios se produjo tras el abandono de la multinacional Nestlé, lo que obligó a diseñar una organización comercial



Miguel Ángel Aparicio, secretario del comité de empresa. PENALOSA

La doble adscripción universitaria de Segovia podría firmarse en mayo

A.S.

El presidente de la asociación de universitarios "Horizonte Cultural", José María Llorens, mantuvo una entrevista con el director general de Educación de la Junta de Castilla y León, Santiago López, con el fin de transmitirle la inquietud de los estudiantes segovianos ante la falta de respuestas concretas sobre la elaboración del convenio que permita la doble adscripción de Segovia a los distritos universitarios de Madrid y Castilla y León.

Durante el encuentro, que tuvo lugar a principios de la presente semana, el director general de Educación informó al presidente de Horizonte Cultural de la reunión que mantuvo el pasado día 22 con el director general de Universidades de la comunidad de Madrid, Jordi Montserrat, con el que se comprometió a iniciar la elaboración de un primer borrador de convenio.

Para Santiago López "la cuestión es diáfana, porque las dos comunidades estamos de acuerdo". "Los universitarios segovianos no deben preocuparse ante la cercana transferencia de competencias en materia de educación para el curso 95-96 —afirmó— y el convenio puede estar firmado antes, señalando que entrará en efecto al asumir dichas competencias".

En la reunión se barajaron también posibilidades de acceso para el alumno que quiere acceder a la universidad, a través de la realización de las pruebas de acceso en uno u otro distrito universitario, que sería asumido en virtud al convenio firmado.

En el primer borrador se incluiría también la contrapartida por parte del Gobierno regional de mantener adscrito al Colegio Universitario de Segovia, además de la integración de la Escuela de Magisterio en Madrid.

Santiago López afirmó además que "es interesante que Segovia esté adscrita a Valladolid porque es la única manera que desde esta universidad se potencie un campus".

INTERCAMBIOS ENTRE PARTICULARES

BONO LINEA

906 33.55.77

ENCUENTRA LO QUE BUSCAS.

76 pts/m. día, 55 pts/m. noche y festivos. Máx. 30 min. A.E.S.

Restaurante LA TAURINA

Volvemos a servir nuestro incomparable **COCIDO**, el mejor y más completo.

Con vino y postre: **1.200 ptas.**

A DIARIO, EXCEPTO SABADOS Y FESTIVOS

Se ruega encargo previo

Teléfono 46 09 02

SEGOVIA

Sgasa

HORMIGONES

Planta con amasadora

Teléfono planta: 44 08 70

Teléfono oficina: 44 11 42

1x2

APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese a ganar

lotería primitiva

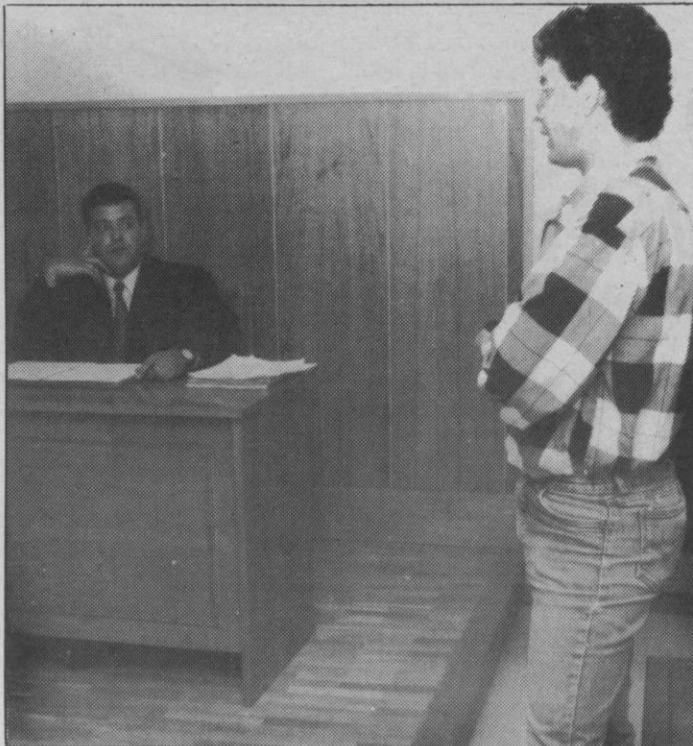
Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

El fiscal urge al juez a que solicite al Gobierno un cambio de la ley que pena con cárcel la insumisión

Un insumiso basa su defensa en una sentencia del TC que prima el deber moral al judicial

El insumiso Alvaro González, residente en Orejana y de 21 años de edad, que fue juzgado ayer en el Juzgado de lo Penal de Segovia y que pidió la libre absolución, basó su defensa en una sentencia del Tribunal Constitucional de abril de 1992, "que prima siempre la libertad individual". Por su parte, el fiscal solicitó una pena de dos años, cuatro meses y un día, si bien urgió al juez a pedir al Gobierno un cambio legal, al considerar la pena a aplicar "desproporcionada".



Alvaro González ante su abogado defensor.

JUAN MARTÍN

R.G.R.

El abogado de oficio, César Fraile, que ayer se encargó de la defensa de Alvaro González, después de que la letrada Ana Ronco Gonzalo abandonase el caso por razones personales, solicitó la libre absolución de su cliente.

Para ello, argumentó que González "no es autor de ningún delito", y que en todo caso su defendido "ha actuado cumpliendo un deber moral e ideológico". A su vez, destacó que el joven segoviano se ha visto sometido a una presión psicológica interna "en la que tenía que decidir si cumplía con el deber de ir al servicio militar o con el deber moral".

"La ley y la Constitución dicen que hay que proteger la libertad interna, las convicciones morales y la libertad ideológica. Tal como subrayó una sentencia de abril del año 92 del Tribunal Constitucional", alegó el letrado.

Por su parte, el Ministerio

fiscal pidió una pena de dos años, cuatro meses y dos días, amparándose en artículo 135 del Código Penal, negando que existiese ningún tipo de eximente dado que el insumiso reconoció ser consciente de ir en contra de lo establecido por la ley.

El fiscal señaló que las motivaciones ideológicas excedían de lo jurídico, y se convertían en materia metajurídica, por lo que no podían tenerse en cuenta como eximentes.

"En un sistema democrático la ley es la voluntad popular por lo que ha de primar sobre la individual, la conciencia no ha de anteponerse a la ley", señaló el acusador, que sólo basó en varias preguntas a

González sin llamar a ningún testigo.

Por contra, sí urgió al juez, en función del artículo número dos del Código Penal, a solicitar al Gobierno un cambio de la actual ley que pena con cárcel la insumisión, tras considerar "desproporcionada" la pena establecida para estos casos.

A este respecto, el acusado manifestó a la salida del juicio —en la que le esperaban medio centenar de personas miembros de la Asamblea provincial por la Insumisión—, la "contradicción" que supone que el fiscal pida una pena de cárcel, "cuando un anteproyecto del ley del Gobierno ya reconoce que no procede ingresamos en prisión".

Del mismo modo, González se lamentó por un cambio legal introducido el 31 de diciembre de 1991. "Este supone—según aclaró su defensor— que una persona que se juzgue mañana pero que cometió el delito antes de esta fecha, sea sancionado con un año, y en cambio, para un delito cometido posteriormente pero juzgado hoy, la pena sea más del doble".

"La insumisión es más solidaria que la mili"

Alvaro González manifestó durante el juicio, en el que también intervino su madre, su hermano y varios amigos, que la actual prestación sustitutoria "es un castigo que quita puestos de trabajo, y no cumple servicios sociales", mientras que "la insumisión es más solidaria al ir contra la guerra y la delincuencia".

Por ello, resaltó que no entiende que se le condene por no realizar "una llamada prestación social sustitutoria", cuando ejerce actividades sociales desde hace años en varias asociaciones.

González pertenece a la asociación cultural "San Ramón", centrada en aspectos medioambientales y culturales; y a la asociación "Valle de Matandrino", "con la que buscamos recuperar este pueblo abandonado, intentando hacer casas tanto para la tercera edad como para disminuidos psíquicos, enfocándolo hacia el bien común", indicó el insumiso en su defensa.

El juez, Ignacio Pando, no admitió la entrega durante la vista oral de 1.100 firmas en apoyo a Alvaro González.

A.S.

La Tuna Universitaria gana un nuevo premio internacional

La Tuna Universitaria de Segovia, vinculada al Colegio Universitario, obtuvo el pasado 25 de septiembre, el premio al mejor solista en el IV Festival Internacional de Tunas de Eindhoven (Holanda).

El festival tuvo lugar en el Holland Casino de Eindhoven y reunió a 24 tunas de España, Bélgica y Portugal, además de las dos holandesas, organizadoras del concurso.

El premio, que lo concedía la Embajada española en Holanda, fue obtenido gracias a la gran interpretación de los solistas segovianos, Luis Hidalgo y José Ignacio Pumares, que realizaron una adaptación original de la Tuna sobre un tema del hispano Juan Carlos Cobian.

Además de este éxito, el grupo fue invitado al término de su actuación, a participar en una celebración de la alta sociedad neerlandesa, entrando en contacto con las prestigiosas instituciones "Lions Club" y "Rotarie Club".

"Con este triunfo, la Tuna Universitaria de Segovia, mantiene una proyección internacional, llevando el nombre de la ciudad fuera de nuestras fronteras", según ha indicado su jefe, Quique Crespo.

Este logro se suma a los ya obtenidos en diferentes certámenes internacionales, como el conseguido los dos últimos años en la ciudad de Lisboa, donde el grupo segoviano ha logrado el premio a la mejor Tuna, a la mejor instrumentación y mejor bandera.

La Tuna piensa acometer próximamente, con motivo de su décimo aniversario, la grabación y edición de un disco.

La Orquesta de Castilla y León ofrecerá hoy un concierto en el Juan Bravo

A.S.

La sección de cuerda de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León ofrece hoy un concierto en el teatro Juan Bravo, a las ocho y media de la tarde, con un precio de entrada de 1.200 pesetas.

En esta ocasión con el grupo actuará, como director invitado y solista, Félix Ayo, reconocido internacionalmente por su actividad camerística y solística.

Ayo ha sido uno de los fundadores del famoso conjunto "I Musici", del que fue primer violín durante más de un año. En 1970 formó el conocido "Quartetto Beethoven di Roma", considerado uno de los mejores cuartetos con piano existentes en el panorama musical mundial.

En la actualidad compagina su actividad como músico, solista-director, con la enseñanza de especialidades musicales.

Félix Ayo, para la interpretación de hoy, utilizará su ya habi-

tual y magnífico violín G.B. Guadagnini de 1744, en perfecto estado de conservación y de extraordinaria calidad tímbrica.

Repertorio

La Orquesta Sinfónica realizará hoy un repertorio formado en su primera parte por los cuatro conciertos para violín y orquesta de Antonio Vivaldi ("La primavera, el otoño, El Invierno y El Verano"), universalmente conocidos como "Las cuatro Estaciones".

En la segunda parte del concierto, el ensamble ha elegido la "Sinfonía simple" opus número 4 de Benjamin Britten y las "Danzas populares rumanas" de Bela Bartok.

La orquesta repite así, el éxito de concierto del pasado 27 de junio, donde ejecutó un programa dedicado en su totalidad a obras de Joseph Haydn y Wolfgang A. Mozart.

Los ATS/DUE manifiestan su oposición a compartir funciones con los técnicos de FP

A.S.

El Colegio Oficial de Enfermería de Segovia, ha informado a través de un comunicado de prensa, de su oposición a compartir las funciones profesionales con los Técnicos de Formación Profesional, tal y como aseguran dicta el proyecto de Real Decreto regulador de los estudios de FP.

"El único fin es abaratar costes, creando además una mano de obra poco cualificada lo que nos llevaría a una mala calidad de la atención al usuario", señala el texto.

Los auxiliares técnicos sanitarios (ATS), subrayan que los estudiantes de FP comenzarían sus estudios con 16 años y realizarían prácticas asistenciales, "cuestión que infringe la legislación española que prohíbe expresamente a los menores de edad ofrecer asistencia sanitaria a carecer de responsabilidad penal".

"Una vez aprobado el proyec-

to una persona de 16 años podría ejercer la profesión con capacidad incluso para hacer un diagnóstico de salud mental entre otros", indica el comunicado.

Este, al mismo tiempo, resalta que tal proyecto ocasionaría la pérdida de más del 70 por ciento de los puestos de ATS/DUE, por lo que el colectivo de enfermería está dispuesto a emplear todos los medios legales, movilizaciones e incluso la huelga, para que no se lleve a cabo este proyecto, "exigiendo la regulación de todas las profesiones sanitarias dentro del marco jurídico".

Competencias

Los ATS/DUE detallan que, según los nuevos decretos, los técnicos de FP compartirán las funciones de enfermería e incluso algunas hasta ahora exclusivas de los médicos; "creándose la paradoja de dos profesionales con las mismas funciones y con una formación muy inferior a la de enfermería".

Así indican que ya el presidente del Consejo General de Enfermería, ha señalado que la única razón por la que el Ministerio de Sanidad quiere aprobar estos proyectos es "rebajar costes, ya que a menor titulación menor salario".

"El único fin pues, del Ministerio, es ahorrar; primero recortó los medicamentos, luego sacó fuera muchas prestaciones sanitarias y ahora esto".

Los ATS lamentan que según el proyecto, los nuevos técnicos de FP sustituirán a los profesionales actuales que han cursado tres años de carrera universitaria (4.600 horas), por titulados de grado medio, "con únicamente 1.400 horas no universitarias".

"Tras la aprobación del Decreto, el 30 por ciento de los trabajos actuales de ATS/DUE serían cubiertos por dichos técnicos de FP, llegando en diez años a ocupar el 70 por ciento de los puestos", concluye el comunicado.

HASTA EL
15 DE OCTUBRE

21 AÑOS

PRYCA Ven

¡VEN Y VERAS!

ULTRAMARINOS

- ACEITE DE OLIVA 0,4° "CARBONELL" 1 litro. **369**
- VINO RIOJA "CARTA DE PLATA" 75 cl. **199**
- REFRESCO PEPSI COLA "PEPSI" 2 litros+1/4 gratis. **135**
- CACAO SOLUBLE "COLA -CAO" 3 kilos. **1.195**
- ARROZ "LA CIGALA" 1 kilo. **159**
- ATUN CLARO "FRISCOS" Pack 3 latas de 90 grs. **169**
- DETERGENTE "COLON" 4 kilos o ultra. **625**

- SALCHICHA FRANKFURT "CAMPOFRIO" 160 grs. **47**
- JAMON COCIDO "TARRADELLAS" 150 grs. **169**
- ESPETEC "TARRADELLAS" 180 grs. **169**
- MARGARINA "TULIPAN" 500 grs. **144**
- EMPANADILLAS DE BONITO "COCINERA" 500 grs. **295**

ELECTRO

- TV COLOR 14" "TOSHIBA" - 1400R **26.900**
- FRIGORIFICO "CORBERO" - 3610 2 puertas. 320 litros. **48.900**
- MICROONDAS "BALAY" - 2121 21 litros. Plato giratorio. **19.900**
- LAVADORA - 394T 450 RPM. **FIRSTline** **29.900**

TEXTIL

- ZAPATO CASTELLANO CABALLERO PISO SUELA COSIDA **2.995**
- TENIS CABALLERO PIEL **1.795**
- PELELE MANTA VARIOS COLORES T. 1 a 5 años. **995**
- CHANDAL BEBE VARIOS COLORES T. 1 a 5 años. **995**

BAZAR

- MOTO SIERRA "POULAN" **24.995**
- MOTO AZADA "MAT GARDEN" EURO-3 **59.995**
- BASCULA BAÑO ELECTRONICA "TEFAL" **4.995**
- CUBO BASURA PEDAL 22 L. **695**

PERECEDEROS

- PAN DE MOLDE "TOAST" 500 grs. **89**



SORTEAMOS

135 Y ADEMAS **150.000.000**
PEUGEOT 106 KID*
DE PESETAS EN VALES DE COMPRA*

PRYCA Les Valles
CENTRO COMERCIAL VILLALBA
Carretera de Navacerrada, s/n.

SI NO QUEDAS SATISFECHO CON TU COMPRA TE DEVOLVEMOS TU DINERO

*ENTRE TODOS NUESTROS CENTROS COMERCIALES. OFERTAS VALIDAS SALVO ERROR TIPOGRAFICO

Cerrar el modelo autonómico

A.M.

A juicio del consejero portavoz, la grandeza del debate en el Senado sobre el Estado de las Autonomías, celebrado a principios de semana, está en lo que pueda suceder en cuanto al cambio de talante por parte del Gobierno central respecto a algunas comunidades.

"La consolidación del Estado de las autonomías es casi una realidad —indicó—, pero sigo pensando que quedan cuestiones encima de la mesa, como el respeto institucional a todas las comunidades, la consecución de la plena nivelación competencial y la definitiva transformación del Senado en Cámara territorial".

"Además de la creación y funcionamiento rápido de órganos, como las comisiones existentes, y de un órgano superior que no sea la Comisión de Autonomías del Senado, tal como está concebida, sino aumentándola con la presencia de representantes de las administraciones local y central, a nivel de presidente de Gobierno", subrayó.

En opinión de Fernández Santiago, todos esos son retos que quedan para saber si el debate mereció la pena o no y, fundamentalmente, se necesita el cierre del modelo autonómico.

"Los principios de subsidiariedad —aseguró— y el cierre armónico de un modelo que nos diga hacia dónde vamos es lo que queda pendiente del debate, porque no creo que las sesiones hayan servido para cerrar el modelo, aunque sí para abrir los cauces de negociación política que lo vayan a cerrar. De la forma que está funcionando ahora el Estado de las Autonomías se corren muchos riegos".



JUAN MARTIN

El consejero de Sanidad dice que se han asumido varias propuestas de Castilla y León sobre el INSERSO.

Las transferencias del INSERSO llegarán en enero de 1995

F. Santiago exige la igualdad de competencias entre autonomías

El consejero de Sanidad y portavoz de la Junta de Castilla y León, José Manuel Fernández Santiago, que anoche pronunció el pregón de las fiestas de Ayllón, ha exigido el mismo techo competencial para todas las comunidades autónomas y, en una entrevista concedida a este periódico, ha asegurado que el Instituto de Servicios Sociales (INSERSO) se puede convertir en una transferencia cierta el uno de enero de 1995.

AURELIO MARTIN

En relación con la situación del proceso de transferencias a Castilla y León, Fernández Santiago, que hoy se reúne en Valladolid con la ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, dijo que el sistema de financiación ha cambiado 180 grados.

"Yo estoy seguro —añadió— de que la reflexión de muchas de las propuestas que hizo Castilla y León, que parecen sensatas porque se han asumido en su integridad, ha hecho que no se pueda ir por el criterio de población asistida exclusivamente, sino que se tenga que acudir al coste efectivo de los servicios".

Para el consejero de Sanidad, la aceptación de esto, unido a la de las transferencias de plazas concertadas, con un plan con-

junto que en Castilla y León puede ascender a unos 2.000 millones de pesetas, y otras que ya no se ponen en entredicho, hace que la del INSERSO sea una transferencia cierta.

Trabajo y Educación

Mientras que en las de Trabajo no hay ninguna dificultad negociadora, dentro del pacto autonómico firmado entre el PSOE y el PP quedan las de Educación, que en materia de universidades deberían estar pronto, pero existen dificultades en comunidades como Madrid y Castilla y León.

"Fuera de eso —afirmó—, para la plena liberación competencial a la que aspiramos, nos siguen quedando las transferencias en materia de Sanidad. Espero que por enjugar el déficit

que tienen las comunidades que accedieron al autogobierno por el artículo 151, que ya tienen transferida Sanidad, no se dilate en el tiempo la tan reclamada competencia sanitaria".

"Además, queda Justicia, que hoy [por ayer] he reclamado a la secretaria de Estado de Justicia [M^a Teresa Fernández de la Vega] en Valladolid, y cuantas otras se estén negociando en otros territorios de España, porque el principio de liberación competencial no se ha entendido por muchas administraciones.

Fernández Santiago insistió en que "debemos tener el mismo techo competencial que todas las comunidades, aunque unas aspiren a todas las competencias y algunas puedan decir que en materia de Pesca o Policía no quieren, pero no porque no puedan.

"El techo debe ser pleno, el mismo para todos, y luego algunos pueden entender que haya competencias imprescindibles para su autogobierno y otras no, pero se debe entender así por la Administración central del Estado", agregó.

Unas declaraciones graves

A.M.

Fernández Santiago analizó la actitud del PNV y la situación de la España de las autonomías, señalando textualmente: "La institución del Estado de las Autonomías que, desde su nacimiento, coincide con mi vida profesional como jurista, ha evolucionado mucho. La consolidación de este modelo o del título VIII de la Constitución se reconoce en todo el territorio, pero sigue habiendo serias divergencias en la consecución del nivel competencial pleno para todas.

El debate del Senado sobre el Estado de las Autonomías ha sido muy positivo porque ha marcado la lealtad constitucional de todos los territorios a este modelo y, por parte de muchas comunidades, el reconocimiento de la singularidad o del hecho diferencial.

Estamos en una mejor posición que antes de celebrarse el debate, aunque se ha singularizado un territorio [País Vasco] en el que yo quiero pensar que sólo el proceso electoral en el que se haya inmerso justifique lo injustificable.

Esas declaraciones que se han producido por parte de los responsables de un partido [PNV] coaligado con el PSOE no basta con la descalificación gruesa por parte de algún miembro del Gobierno, sino que requiere una actitud rigurosa porque las declaraciones que se ponen al margen de la Constitución son graves.

El que se pone fuera de la lealtad constitucional no debe aprovecharse de los beneficios que la Carta Magna le conceden. La Constitución nos obliga a todos y en una democracia no se sostiene el argumento de que no se votara en su día.

ASETRA "se congratula" de la implantación de la Ordenanza Reguladora del Aparcamiento

A.S.

La Agrupación Segoviana Empresarial de Transportes (ASETRA) ha dirigido un escrito al ayuntamiento en el que expresa su satisfacción por la implantación de la Ordenanza Reguladora del Aparcamiento (ORA).

Los transportistas socios de este colectivo "se congratulan" por la decisión municipal en este sentido, manifestando que "en los pocos días que lleva en funcionamiento hemos observado la fluidez del tráfico en Segovia en la parte afectada por esta ordenanza, con lo cual nuestros servicios son más rápidos, con una mejor asistencia al comer-

cio, hostelería y distintos despachos existentes en estas zonas".

Asimismo, ASETRA señala en su escrito que esta situación favorable "la irán notando todos los clientes y los segovianos en general", además de ser un motivo para felicitar al Ayuntamiento y animarle a que "éstas actuaciones continúen por el bien de Segovia".

Hospital de la Misericordia

Aunque los transportistas expresaron su postura favorable a la ordenanza, otros colectivos de la ciudad se sienten discriminados por esta medida. En este sentido, los trabajadores del

Hospital de la Misericordia han expresado su rechazo a esta medida, señalando los constantes problemas que produce para los visitantes al centro hospitalario.

Un portavoz de los trabajadores del centro señaló que la llegada de la ORA "se ha adoptado sin prever medidas alternativas como la mejora en el transporte público o la creación de zonas de aparcamiento no sujetas a esta ordenanza". "Con nuestro sueldo, para aquellos que nos es imprescindible llegar a trabajar en nuestro vehículo nos es muy caro y difícil traerlo, de no ser que trabajemos para pagar el ticket de la ORA".



La ORA provoca opiniones encontradas entre los segovianos. PENALOSA



VILLA DE CUÉLLAR

Tendrá dos módulos, uno de restauración y otro de medio ambiente

El INEM concede una escuela taller por un período de dos años

El Instituto Nacional de Empleo (INEM) ha comunicado oficialmente al Ayuntamiento la concesión de una escuela taller con capacidad para 40 alumnos y una duración de dos años. Esta escuela tendrá dos módulos, uno de restauración de edificios y otro de medio ambiente, contará con un presupuesto de 95 millones y medio de pesetas y podría iniciar su actividad a primeros de noviembre.

S. GUIJARRO

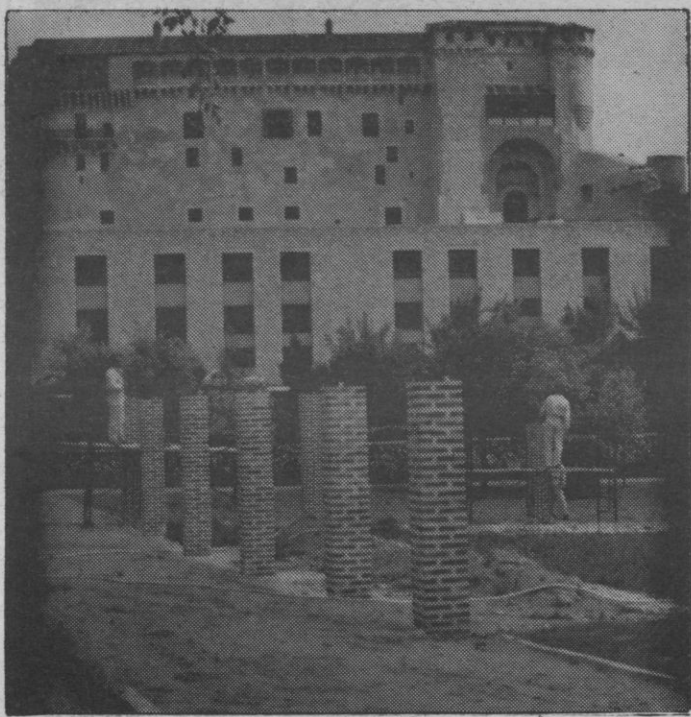
El Ayuntamiento había solicitado una nueva escuela taller hace prácticamente un año, con la idea de que iniciara sus actividades a principios de 1994. Sin embargo, la concesión de otras escuelas en la provincia y el paso de un tiempo considerado prudencial para esperar la aprobación del proyecto, habían hecho dar por perdida la escuela taller.

La concesión ha sido acogida muy favorablemente por el alcalde de la villa, Mariano Molinero, ha manifestado que el Ayuntamiento había hecho todas las gestiones posibles para que fuera concedida la escuela y que el proyecto presentado era serio y viable. También ha reconocido las gestiones realizadas por el director de las anteriores escuelas, Fernando Nieto, que continuará al frente del nuevo proyecto.

La nueva escuela es más reducida que la solicitada, aunque se mantienen los mismos módulos de restauración de edificios y medio ambiente. El Ayuntamiento había pedido una duración de tres años y 52 alumnos, pero la sensible disminución en los presupuestos que el INEM ha destinado al programa de escuelas taller a nivel nacional ha supuesto la reducción del proyecto solicitado.

Esta reducción hace necesario un nuevo planteamiento de los objetivos a conseguir y la adaptación del proyecto original a las nuevas circunstancias de tiempo y número de alumnos.

Este replanteamiento se hará en las próximas semanas, aunque al parecer se mantendrá el período formativo intensivo de seis meses y el trabajo práctico se realizará primordialmente en la antigua



S. GUIJARRO

Los trabajos se desarrollarán en el parque Huerta del Duque.

iglesia de San Francisco y en el parque Huerta del Duque.

Según el proyecto presentado los alumnos de los dos módulos recibirán en los seis primeros meses una formación teórica acelerada y se iniciará la formación práctica en talleres y obra. Los 18 meses restantes estarán dedicados fundamentalmente al trabajo en obra y talleres, manteniendo una enseñanza teórica de apoyo.

Programa

El módulo de restauración de edificios cuenta en su apartado formativo con enseñanzas de albañilería, cantería, y soldadura, con diversas especialidades en cada materia.

En el módulo de medio ambiente serán impartidas enseñanzas de repoblación y trabajos forestales, viverista de especies autóctonas y ornamentales, y recuperación del paisaje urbano.

En albañilería existirán talleres de solador-alicatador, revocador-estuquista, encofrador y carpintero de armar. En cantería los alumnos se especializarán en la colocación de revestimientos de piedra y realización de muros de piedra.

Los talleres y especialidades de este módulo serán: en repoblación y trabajos forestales, podador, desbrozador, motoserrista y experto en extinción de incendios; en viveros, agricultura biológica y extracción de esencias de

plantas aromáticas; y en recuperación de paisaje urbano se formarán expertos en toma de muestras para control de calidad ambiental y en restauración de áreas degradadas.

En el proyecto presentado originalmente, el Ayuntamiento pretendía actuar durante los tres años en el aspecto arquitectónico en el palacio del rey Pedro I, iglesia de San Francisco y zonas puntuales de la muralla.

Con la deducción de tiempo y alumnos en la escuela y otras circunstancias todo parece indicar que el módulo de restauración actuará únicamente en San Francisco, con el fin de concluir los trabajos iniciados por anteriores escuelas y poder dejar el monumento visitable.

La intervención en el palacio de Pedro el Cruel parece poco probable, ya que todavía no es propiedad municipal. Sobre la actuación en las murallas el Ayuntamiento ya ha solicitado subvenciones a la Junta a través de la Consejería de Sanidad y Bienestar Social para intervenir en la zona de la Judería, donde se producen desprendimientos esporádicos.

Respecto al módulo de medio ambiente, los trabajos se desarrollarían principalmente en el parque Huerta del Duque y jardines urbanos. También estaban previstos trabajos de repoblación forestal en laderas y eriales, así como la creación de un vivero municipal en el prado de La Vega.

El Ayuntamiento se opone al trazado del Tren de Alta Velocidad por el municipio

S.G.

La Comisión de Gobierno municipal ha acordado manifestar oficialmente la oposición del Ayuntamiento de Cuéllar al trazado previsto del Tren de Alta Velocidad AVE por el término municipal, y presentar un informe al Ministerio de Obras Públicas Transportes y Medio Ambiente sobre el negativo impacto ambiental que supondría la realización del trazado proyectado.

Según comunicó la Dirección General de Infraestructuras del citado Ministerio al Ayuntamiento de Cuéllar, el ramal del AVE Madrid-Valladolid pasaría por el término municipal dirección sureste-suroeste, entre Cuéllar y Sanchoño, procedente de los términos municipales de Zarzuela del Pinar y Lastras de Cuéllar con dirección Valledado, atravesando la gran masa de pinares de la zona. El Ministerio comunicó al Ayuntamiento que podía presentar un informe sobre el impacto ambiental del trazado.

Según ha manifestado el alcalde de Cuéllar, Mariano Molinero, la Comisión de Gobierno acordó oponerse al trazado previsto y realizar un informe total-

mente negativo a causa del fuerte impacto ambiental que supondría, no sólo para Cuéllar sino para toda la comarca.

La comisión acordó ratificar la posición oficial adoptada por el Ayuntamiento de Cuéllar, tanto en Comisión de Gobierno como en pleno, el año 1989 así como el informe realizado sobre el tema.

Zona ecológica

Según Molinero el trazado previsto afectaría de manera irreversible a una zona de gran valor ecológico, con especies tanto vegetales como animales que se desarrollan en la gran masa de pinares y bosque de ribera del río Cega.

Según el alcalde este trazado sería incompatible con la prevista presa el río Cega, afectaría negativamente a zonas agrícolas de primera clase, naves de explotación ganadera y supondría la tala de millares de pinos en toda la zona.

La primera autoridad municipal manifestó que la realización del trazado previsto supondría un auténtico atentado ecológico, ocasionaría daños irreversibles y afectaría muy negativamente a la economía de toda la comarca.

Las mujeres rurales celebran hoy su junta directiva

A.S.

La Federación Nacional de la Mujer celebra hoy a las 17,00 horas una reunión en Junta directiva. Según el orden del día previsto, se tratarán entre otros aspectos la campaña divulgativa contra las drogas. Estas actividades pretenden poner de manifiesto la importancia que tiene la mujer en la educación de los hijos y en la lucha contra las drogas. La drogadicción no es sólo un problema médico, sino también social.

Otro de los puntos destacados será la campaña divulgativa de reglas de salud, en la que se hará notar la importancia de las revisiones médicas en la mujer en determinadas edades, con especial incidencia en la necesidad de vigilar la salud bucodental, prevenir los accidentes domésticos y someterse a revisiones ginecológicas y mamografías para prevenir el cáncer.

También se hará hablar sobre la entrega del contenedor verde y se harán públicas las bases para el I Concurso Regional de Mejora de la Calidad Ambiental Rural. En esta convocatoria podrán participar todas las asociaciones

integradas en la Federación Nacional de la Mujer Rural que hayan recuperado espacios abiertos, presentando como propuestas las obras realizadas en la recuperación de espacios abiertos. Tendrán especial consideración aquellas obras que se hayan realizado en trabajo de equipo las asociaciones y vecinos del pueblo.

Las solicitudes se presentarán a la federación hasta el 30 de octubre. Los premios serán tres fuentes, de diverso tamaño, que serán entregadas en el "Día de la Mujer Rural" en Segovia.

El jurado, compuesto por diversos miembros de la Federación Nacional de la Mujer Rural y autoridades relacionadas con este campo, visitará los espacios recuperados y valorará los mismos, eliminando los que no cumplan las bases del concurso o, que a su juicio, carezcan de suficiente nivel.

Por último se informará sobre la preparación de la conferencia mundial de la mujer, que tendrá lugar el próximo mes de octubre en Viena y se tratará un posible cambio de sede de la federación.

Hoy día de San Miguel, pastor y ganadero, ajustan la temporada

El pastor: un oficio, transmitido de padres a hijos, que está desapareciendo

Les vemos en el nacimiento del Señor con su participación divina, su aportación a la sociedad a lo largo de los diferentes siglos, ha sido numerosa, costumbres, modos de vida, riqueza léxica a nuestro vocabulario, métodos campestres... son los pastores, un oficio transmitido generacionalmente de padres a hijos a lo largo de mucho tiempo, que ahora a final de siglo se va pormenorizando.

ALVARO PINELA

Es una de las modalidades de trabajo con un mayor sustento profesional, el pastoreo constituyó una de las primeras fuentes de mantenimiento y producción desde tiempos prehistóricos para el hombre.

Así como otras vocaciones generadas también en ese mismo origen tales como la agricultura, la caza, la pesca, ahora más reconvertidas con el paso de los siglos, unas tecnológicamente, industrialmente o vocacionalmente convertidas en deporte, hoy en día muchas diferencias separan los mismos puntos de partida.

Amantes del ganado, de los animales, de la libertad del campo, de la laboriosidad, de su profesión, siempre entregados en tiempo y alma para con las ovejas y la naturaleza.

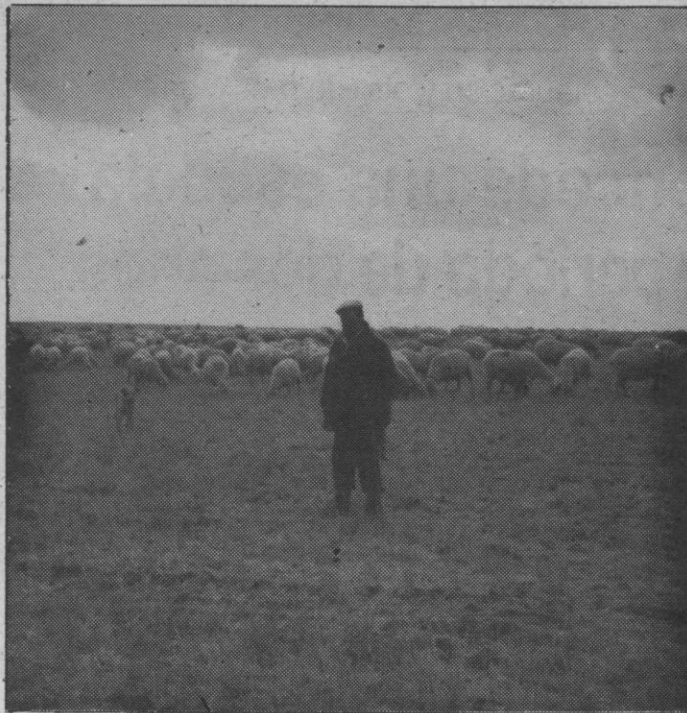
Todos los años hoy, San Miguel, tiene el encuentro entre ganadero y pastor para deliberar y negociar entre ellos el coste de animales o aumento de percepciones, no es en una oficina, ni mediante un convenio, ni con condiciones prescritas, apoyados ambos en una telera de la cijardel ganado disputan cordialmente condiciones, de unos y otros, para dejar acordado o no la renovación verbal, si el acuerdo es positivo se dice que el pastor queda ajustado por un año o temporada más.

Y es que si el pastor profesionalmente ha llegado a lo máximo, su reconocimiento legal y ministerial, no ha llegado ni a una proporción de un tercio, sin apenas reivindicaciones respecto a otras actividades. Su continuidad a lo largo del tiempo siempre avalada generacionalmente de padres a hijos (comenzando estos desde

pequeños como zagales), se está viendo en estas últimas décadas en un estado de decadencia perpetua, tendente a su desaparición, así lo reconocen la mayoría de los ganaderos de nuestra provincia que año tras año ven difícil encontrar pastor. En algunos casos esa carencia lleva al propietario de las ovejas a venderlas, en otros se recurre a métodos más modernos de explotación ganadera, tales como cercar fincas y utilizar pastores mecánicos u eléctricos.

Nuestra región es la que tiene el registro más alto en cuanto a ganado lanar u ovino se refiere de todas las comunidades, pero en la última década ha visto cómo ha disminuido considerablemente, así haciendo un recorrido cercano por nuestra provincia, se observa cómo la causa que sostiene algo más su mantenimiento, es la subvención con la que prima la Junta a las ovejas, contemplando que la mayor y mejor explotación la hacen los carniceros, al disponer del producto fresco al alcance y en toda época del año.

En cuanto al porcentaje me-



Florencio Llorente, "El Chato", de oficio pastor.

ALVARO PINELA

dio de rebaños en nuestros municipios respecto hace 20 años, decir que ha pasado de una media cuantitativa de 6 a 2 en estos momentos.

Una de las principales causas de desaparición de los pastores, es sin duda el cambio de la calidad de vida a través del paso del tiempo, así lo explica uno de los ganaderos que habitualmente acude cada jueves a la Lonja segoviana, Rodrigo A. Bravo "los tiempos han ido cambiando, en la mayoría de los casos los hijos de pastores

jubilados, no han ido tomando esta alternativa de trabajo, pues existen otros trabajos no tan duros y casi esclavos, con más condiciones y derechos más cívicos", continúa Rodrigo, "la dedicación exclusiva a la profesión ya no existe y todo el mundo requiere de unas vacaciones y un ocio, cosas que con este trabajo se encuentran muy recortadas", "ahora los que cogen este trabajo, lo hacen accidentalmente, por probatura o porque no tienen otra cosa".

Profesionalmente completos

A.P.

Aparte de que no existe horario laboral limitado, son los cambios de estación los que marcan los pasos a seguir por ganadero y pastor, el calor, el frío, la escasez de pastos, los sembrados, son puntos que condicionan a los animales, por eso todos los años el rebaño tiene que ser trasladado a otra zona, llevándose a cabo lo que se conoce por trashumancia.

La plena dedicación del pastor hasta adulto, lo ha curtido de pies a cabeza, no sólo como un perfecto guía de ganado, además son expertos meteorológicos, calculadores, saben cómo

va a venir el tiempo, poseen un conocimiento ecológico y de la naturaleza muy amplio, adiestrador perfecto de su fiel compañero, el perro. Artesanos del cuero y de la madera, haciendo badajos, correas, mochilas, mandiles, garrotas; auténticos veterinarios conocedores de picaduras y enfermedades, para lo cual prevén en su mochila llevando un pequeño "botiquín" con curativos y otros métodos pastoriles tradicionales.

Es una pena para la ganadería y la sociedad que se vaya perdiendo este digno pero irrecognocido oficio, pero las condiciones de vida son las que mandan.

Misa por José Luis Peñalver, ex presidente de los agentes de seguros

P.P.

Hoy jueves día 29, a las siete y media de la tarde, en la iglesia de San Esteban, se oficiará una misa por el alma de don José Luis Peñalver López, quien fuera presidente del Colegio de Agentes de Seguros de Segovia durante varios años.

José Luis Peñalver, hombre de exquisito trato y comportamiento, fue artífice de importantes logros dentro de la profesión de agente de seguros, copartífcie como vocal nacional, de la promulgación de la nueva Ley de Seguros, y uno de los pioneros en la constitución del Colegio de Agentes de Segovia.

Esta misa será ofrecida por el Colegio de Agentes de Seguros de Segovia, así como por todos los agentes libres y profesionales del ramo.

Convocados los premios "Blasón de Turismo de Castilla y León"

A.S.

La Consejería de Cultura y Turismo de la Junta ha convocado, un año más, los premios "Blasón" para distinguir los méritos de las personas físicas, instituciones, corporaciones, entidades o empresas de carácter público o privado que hayan destacado por su actividad en favor del turismo en Castilla y León.

Las propuestas deben realizarse en la Delegación Territorial de la Junta.

La valoración de las propuestas presentadas será realizada por un jurado provincial, que elevará la nominación del candidato a la comisión permanente del Consejo Regional de Turismo de Castilla y León, quien a su vez presentará al consejero de Cultura la propuesta de concesión del premio que resuelva.

El plazo de presentación de candidaturas finaliza el próximo día 21 de octubre.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____ en las condiciones de pago que a continuación señalo:

MENSUAL 2.600 ptas. TRIMESTRE 7.800 ptas.

Forma de pago: Banco Giro Postal Personalmente

(marque el recuadro del período escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente N.º _____
Libreta de ahorro (firma)

Atentamente,

Por sexto año consecutivo, la asociación cultural provincial "La Colodra", con la colaboración de la Obra Cultural de la Caja de Ahorros de Segovia, convocó una nueva edición del concur-

so poético "Segovia y su sierra". Reunido el jurado calificador acordó otorgar los siguientes galardones: Premio "La Colodra", al poema "Por haber existido" que, bajo el mismo lema, re-

mitió al certamen Patrocinio Gil Sánchez, de LLodio (Alava). Premio "Caja de Ahorros" al original titulado "Castilla, esa tierra", con el lema "Pinos y espigas", de Eumelia Sanz Vaca, de Va-

lladolid. A continuación reproducimos los dos textos ganadores. Próximamente reproduciremos el trabajo "Amor de tierra" de Feliciano Ramos Navarro, quien recibió una mención de honor.

PATROCINIO GIL SANCHEZ
Premio "La Colodra"

"Envíame una carta, aunque se pierda.
Envíame el vestigio
de aquellos años que la infancia era
azalea y espejismo,
la huella que nos queda en los juncales
al primer beso tibio.
La lista entera de las tardes todas
en que hicimos novillos,
aquellas velas encendidas luego
en el llar del olvido.
La luna sobre el lomo de la noche
en el último quicio,
que nos veía reír sobre la hierba
de los prados transidos,
contando las estrellas, proyectando
tantos sueños de niño...

Envíame tu amor, sólo el más puro,
no el amor gratuito
del que presumen otros en la escuela
que de ti han conseguido.
Yo quiero aquel amor de las veredas
cuando cogíamos grillos,
el de la tarde azul en los majuelos
recogiendo racimos,
el de los bailes mansos en la plaza
las tardes de domingo;
aquél de las matanzas en enero
cuando arreciaba el frío,
cuando la nieve hacía de nuestras vidas
un universo íntimo...

La verdad es que quiero que me envíes,
el ángulo perdido,
el viento que en ti duerme, la hojarasca,
el dulce torbellino
del roce de la mano prendida a tu caricia,
los olíbanos,
la palabra callada que al fin me restituya
el tiempo del delirio.
Tu cuerpo deshaciéndose en mi piel

EUMELIA SÁNZ VACA
Premio: "Caja de Ahorros de Segovia"

— 1 —

Nací en el campo; sólo era un aliento
asomado a los arcos de Castilla
y esperaba en mis sueños de chiquilla
la Hoguera de San Juan, mágico evento

que me hacía quererte. ¡Cómo siento,
tierra serena, el gusto de tu arcilla
dentro del alma! Tuya es la sencilla
belleza que me invade el pensamiento.

Pues de ti me he nutrido, he trasladado
tu médula a mis huellas de viajera
ya repletas de júbilo, ya amargas;

he querido abrazarte; me he sentado
delante de tu abierta sementera
y son mis venas tus raíces largas...

— 2 —

Aquí enterrara el corazón gozoso
para que vieras que en tu amor me quedo.
Soy tuya para siempre, ya no puedo
apartar de mi mente el poderoso

latido de tus campos. Sé mi esposo,
trigal, sé la apertura de mi credo.
Fecunda mis entrañas con denuedo
con tu mar ondulante y vigoroso.

Sed mi corte vosotros, agosteros,
que cortáis a la mies con tanto tino.
Quiero estar en Castilla y ser princesa.

Llevad también mi cruz, muros austeros,
cireneos silentes del camino,
torres en holocausto de sorpresa.

— 3 —

Busco una mota, un cerro, una colina
para mirar completa tu estatura
¡ancha Castilla! ocre agrimensura
donde se hace la vida peregrina.

¡Cómo mi corazón se desatina

Por haber existido



como un azucarillo,
aquel ir a cortar las amapolas
en los granados trigos
para después, saltando tras las tapias,
posar sobre el granito
de aquellos panteones misteriosos
el óvalo encendido,
la piel dorada, las nerviosas manos,
el rezo con sigilo...

Envíame las iris de tus ojos,
la "S" de tu apellido,
por si fuera posible mi ternura en la tuya,
el fuego intransitivo,
de esa tarea piadosa de llegar a las noches,
aquel cuaderno íntimo;
la huella de las vidas que tu piel ha atrapado,
y el otoño infinito
que ha alfombrado mis sueños desde entonces,
porque tú lo has querido...

Imágenes del tren, un libro de poemas,
el pañuelo, los rizos,
que son leche y escarcha en los amaneceres
presumidos,
oro viejo en las mieses de las doce,
o albariño
y malva en los racimos del ocaso
ya dormido.
Envíame el retorno a las acequias,
los caminos
por los que ir ya a la tarde,
los maizales ceñidos;
banderas sin mancharse de colores
—azules o bruñidos—
que se puedan pintar como se quiera,
los veranos, el ritmo.
Y tu mirada clara como un adiós muy neutro
de puente levadizo.
Algo de aquel otoño, de cada luz que nace
en los desconocidos,
la voz que habla y señala, y sin saberlo
—a pasos pequeñitos—,
se nos cobra en denarios la nostalgia,
los exilios...

Envíame urgente, los secretos, las eras,
los zapatos vacíos,
todo aquello que cabe en mis ojos presentes,
los gorrones, los trillos,
aquel reloj de arena que daba nuestras citas,
el polvo de los libros.
El hecho de estar juntos cuando nos separamos,
los antiguos recintos...
Y también, cómo no, lo más amado:
papeles amarillos,
lugares sigilosos..., los atrases,
tu amor allí perdido.
El almiar, las esquilas y el polvo de oro
(¡oh, sueños infinitos!),
que antaño cubrían la vieja aldea
en la que ambos vivimos...

De momento la carta, aunque se pierda.
Por haber existido".

Castilla, esa tierra

Lema: "Pinos y espigas"

cuando siente de cerca tu ternura!
porque tú como yo —madre futura—
tienes también un alma femenina.

Largo es el viento, larga la esperanza
del rústico que mira el campanario
con ojos que son besos y son ecos.

Largo es tu testimonio de labranza
y el lamento del predio parcelario
que sube a veces por tus suelos secos.

— 4 —

Siempre estoy en tu esencia con las manos
extendidas, dispuestas al saludo
de la viña, del Duero, del escudo
de casas solariegas, de majanos

con estrofas calizas, de altozanos
que parecen un pálpito desnudo;
del pinatar, del sacrificio mudo
que enterraron en ti los castellanos.

¡Repicad, campanarios en mi boda
para que no me pierda en tu silencio!
¡Toma mi vida ya, trigal amante!

Aunque te amo, Castilla, y se acomoda
todo a mis pasos y te reverencio,
temo que tanto amor no sea bastante...

— 5 —

Rastrojos como barbas amarillas
cortadas por labriegos; soñadora
planicie, soledad agricultora
que acecha cada noche de puntillas

el lecho donde sueñan a hurtadillas
doncellas de raigambre labradora...
Se anuncia un nuevo sol que conmemora
"El tratado de —nuestra— Tordesillas".

Mnemotecnia del vino, el cereal,
de vasijas abiertas al vacío:
huchas para los llantos pinariegos.

Hoguera, como clavo sideral,
que tanto alumbra cuando no hace frío
y el resplandor nos deja casi ciegos.

— 6 —

Amanece otro día. Los pinares
salpican de esmeralda la meseta.
Un cuervo anda jugando a la ruleta
sobre una encina solitaria. Mares

de espigas, crestas verdes como altares
oferentes descubren su alma inquieta
delante de mis ojos. Se completa
la oración que naciera en los hogares.

No quiero ser viajera. Lo que pasa
se va quedando dentro de mi pecho,
complementa mi sangre como un puente.

No quiero ser viajera, que esta casa
me dilata la fe como un barbecho
y fecunda mi amor intensamente.

— 7 —

Te quiero. No sé más. Que nadie siga
mi vuelo. Soy la alondra misteriosa
que abandona los tallos de la rosa
para besar la caña de la espiga.

Te quiero. No sé más. Yo soy tu amiga
predilecta; la voz que se desposa
con el trigal; el alba ruborosa
que separa el sarmiento de la ortiga.

Soy esa niña, sueño enamorado,
herida del amor al río Duero,
la pasión de una lágrima labriega.

Acerqué el corazón a tu costado
y estoy aquí, Castilla, en tu sendero
dispuesta al holocausto de la entrega...

Ayer inauguró el Congreso Internacional de Derecho Procesal

La "viceministra" de Justicia cree que el traspaso de competencias es esencial

La secretaria de Estado de Justicia, Teresa Fernández de la Vega, dijo ayer en Valladolid que una de las prioridades de su departamento es acelerar el proceso para la transferencia efectiva en materia de gestión de medios materiales y personal del Ministerio a las autonomías, aunque reconoció que todavía no se han iniciado las negociaciones con la Junta.

Valladolid. (Ical).— En este sentido, el consejero portavoz de la Junta de Castilla y León, José Manuel Fernández Santiago, afirmó que "aspiramos a la plena competencia, pero primero debemos agotar las materias del pacto autonómico para luego estudiar la nivelación con el resto de regiones".

La "viceministra" de Justicia, que inauguró el Congreso Internacional de Derecho Procesal que ha sido organizado por la Universidad de Valladolid, afirmó que primero hay que cerrar las transferencias en marcha con algunas comunidades autónomas e iniciar las pendientes —caso de la comunidad de Castilla y León—.

"Este proceso —aseguró— no romperá la unidad de la justicia, porque nuestro modelo es de los más avanzados en cuanto a independencia del poder judicial sobre los demás. Además, la gestión de medios materiales por parte de las autonomías supondrá un mayor acercamiento al ciudadano y por tanto una mayor eficacia".



La secretaria de Estado de Justicia durante su intervención. TELEFOTO EFE

Fernández de la Vega no quiso valorar la reciente sentencia sobre el llamado "caso Nécora", pero recordó que el próximo Código Penal, actualmente en fase de discusión parlamentaria, endurecerá las penas por delitos de narcotráfico y por delitos sexuales.

Discriminación

Dijo también que la comunidad autónoma de Castilla y León no ha sido discriminada en materia de inversiones en medios materiales por parte del Ministerio de Justicia e Interior, y en este sentido recordó que los recortes presupuestarios de los últimos años han afectado por igual a todas las regiones.

Apostó además por la "no judicialización de la vida del

país" ante la creciente demanda de la sociedad del amparo jurídico. "Las previsiones realizadas hace años —reconoció— hoy no son válidas, y por eso vamos a revisar la Ley de Planta y Demarcación. Frente al legítimo derecho a exigir una mejor justicia, nosotros pensamos que no todos los conflictos deben ir por esa vía, porque muchas crispaciones podrían saldarse en los tribunales de barrio y en los arbitrajes", afirmó.

En su conferencia inaugural, Teresa Fernández de la Vega expuso las líneas maestras de la reforma de la Ley Orgánica del Poder Judicial, actualmente en trámite, que supondrá a su juicio una atribución de más competencias al órgano de gobierno de los jueces.

Lucas agradeció al Papa su interés por el V Centenario del Tratado de Tordesillas

Valladolid. (Ical).— El presidente de la Junta, Juan José Lucas, ha agradecido ayer a Su Santidad Juan Pablo II el nombramiento de dos delegados pontificios en España y Portugal, con motivo de la celebración de los actos conmemorativos del V Centenario del Tratado de Tordesillas, en la audiencia privada que el Papa le ha concedido esta mañana en el Vaticano.

A la audiencia, que se ha celebrado en la sala Nervi y ha tenido una duración de unos diez minutos, también han asistido el comisario español de la sociedad V Centenario, Luis Miguel Enciso, y su homónimo portugués, Vasco Graa Moura, además de los embajadores de ambos países ante la Santa Sede, Pedro López Aguirrebengoa y Antonio Patricio, respectivamente.

Juan José Lucas hizo entrega

a Juan Pablo II de tres ediciones de lujo de los catálogos de las exposiciones "Paz y guerra", "El arte en la época del Tratado" y "El testamento de Adán", organizadas dentro de las actividades del V Centenario. Asimismo, regaló al Pontífice un plato de cerámica firmado por el poeta gaditano Rafael Alberti, alusivo también al Tratado de Tordesillas.

Juan Pablo II y la delegación hispano-lusa departieron durante varios minutos sobre la conmemoración del acontecimiento ocurrido en la localidad vallisoletana de Tordesillas hace 500 años. El Papa se extendió, principalmente, sobre el papel desempeñado por Alejandro VI en el acuerdo entre los dos países y demostró tener un amplio conocimiento sobre el tema.

Valladolid, ejemplo de ciudad saludable según la OMS

Valladolid. (Ical).— Valladolid ha sido calificada como ejemplo de ciudad saludable y su plan municipal de salud, recomendable a seguir para las capitales europeas que tiene aún el suyo por aprobar, en el simposio técnico de la Organización Mundial de la Salud (OMS), que tuvo lugar los días 23 y 24 de septiembre en Poznan (Polonia).

La delegación de Ayuntamiento de Valladolid fue invitada expresamente para presentar su plan municipal en dicho simposio. La exposición del plan mereció la atención de los técnicos de la OMS y fue conside-

rado como ejemplar, destacando su carácter integrador e interdepartamental.

La ciudad escocesa de Glasgow fue la encargada de criticar el proyecto vallisoletano, ya que es costumbre en el simposio que una localidad estudie y comente el proyecto de otra, y la ciudad escocesa valoró también este trabajo.

Además, los proyectos de Copenhague, Liverpool y Kosice (Eslovenia) explicados en la reunión de Polonia. Y ciudades como San Petersburgo, Dublín y Tokio expusieron sus experiencias en la elaboración de los perfiles de salud.

La región adeuda a Hacienda casi 10.000 millones de pesetas

Valladolid. (Ical).— Soria ha sido la provincia de Castilla y León que menos dinero ha tenido que pagar a Hacienda en concepto de fraude fiscal por declaraciones de renta, impuestos de sociedades de IVA durante los ocho primeros meses del año.

La cifra global facilitada por la Agencia Tributaria de Castilla y León asciende a 9.963 millones de pesetas, tras haber levantado 5.661 actas. La primera provincia en la clasificación de morosos es Burgos con 1.753 millones de pesetas y 971 actas levantadas. Valladolid tiene el mayor número de actas levantadas aunque es la tercera en dinero adeudado (1.484 millones).

En Soria la Agencia Tributaria abrió 202 actas a personas o sociedades deudoras hasta el 31 de agosto del presente año por un valor de 260 millones de pesetas. La cantidad adeudada en Segovia asciende a 431 millones.

La entrada de las autonomías en el Instituto de Comercio Exterior mejorará la gestión de los fondos

Valladolid. (Ical).— El director territorial del ICEX en Castilla y León, Alejandro Nieto, ha apuntado que la entrada de las comunidades en el Instituto de Comercio Exterior —según anunció el martes en el Congreso el ministro de Comercio y Turismo, Javier Gómez Navarro— "servirá para evitar duplicidad de actuaciones y gestionar mejor los fondos".

Alejandro Nieto, que ocupa su cargo desde el pasado 1 de septiembre en sustitución de Juan Antonio Busset, añadió que el proyecto del Gobierno de reforma de los estatutos del ICEX tiene como objetivo adaptar las funciones de este organismo ante la nueva situación de competencia internacional y dar entrada en su consejo a las comunidades autónomas.

El Gobierno iniciará a mediados de octubre una ronda de conversaciones sobre este punto con la participación del ministro, representantes territoriales del ICEX y de las comunidades au-



El ministro de Comercio y Turismo, Javier Gómez Navarro. PENALOSA

tónomas, según declaraciones de Alejandro Nieto a la agencia Ical.

Alejandro Nieto se reunirá mañana con toda probabilidad con el director gerente de la sociedad Exportadora Castellano

Leonesa (EXCAL), Javier Casanova, para analizar la entrada de la Comunidad en el consejo del ICEX, "que permitirá mayor coordinación de las actividades comerciales y promoción de la exportación".

Expertos de toda España analizarán la situación actual de la ITV

Valladolid. (Ical).— Cerca de doscientos expertos de toda España pertenecientes a las diferentes administraciones implicadas en la Inspección Técnica de Vehículos (ITV) —Ministerio de Industria y Energía, Dirección General de Tráfico, Federación de Municipios y Provincias y consejerías de Economía e Industria de todas las comunidades autónomas— además de los representantes del sector automovilístico, analizarán en Valladolid la situación actual de la ITV.

El seguimiento desde el punto de vista informático del grado de cumplimiento de la ITV, la vinculación entre esta inspección con el seguro del automóvil, la influencia de este control en el rejuvenecimiento del parque automovilístico nacional, la contaminación ambiental o la implantación y desarrollo de sistemas de calidad en las inspecciones son, entre otros, algunos de los temas que se tratarán.

LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

REALIZA CUATRO SORTEOS CADA MES

Estos son los resultados de los sorteos del mes de SEPTIEMBRE 1994

**PREMIO
CAJA
PERMANENTE**
100.000 ptas.

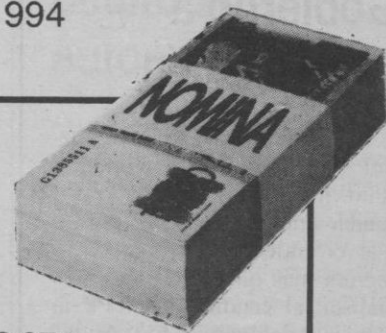
1000000



Número 03.794

D. Mariano Luengo Esteban
OFICINA DE NAVA DE LA ASUNCION

**PREMIO
NOMINA**
100.000 ptas.



Número 2.374

D^a M^a Pilar Poza López
HABERES: M.E.C. Segovia
OFICINA PRINCIPAL DE SEGOVIA

PREMIOS COMPRA GRATIS

(Su compra gratis hasta 100.000 ptas.)



Aquí
EFFECTIVA

Cada uno de los siguientes números corresponden a un premio para el cliente por el importe de la compra realizada, y el mismo importe del premio para el comercio:

NUMERO	COMERCIO
0.475	MARTA HORCAJO
6.484	BOUTIQUE MAZA
5.637	CASA GIVAJA
4.413	SUPERMERCADOS ARCONSA, S.A.
7.328	SUPERMERCADOS ARCONSA, S.A.
2.569	SUPERMERCADOS EULOGIO, S.A.
3.135	SUPERMERCADOS ARCONSA, S.A.

PENSIONISTAS



PREMIOS PENSION

Dos premios de 50.000 ptas. cada uno

Número 165

D^a Angeles Merino Alvaro
OFICINA DE HONTALBILLA

y

Número 082

D. Máximo Catalina Pedro
OFICINA DE CHAÑE

Estos sorteos premian los siguientes conceptos:

- DOMICILIACION DE NOMINA
- DOMICILIACION DE PENSION
- UTILIZACION DE TARJETA «CAJA PERMANENTE» EN LOS CAJEROS y
- REALIZACION DE COMPRAS CON TARJETA EN LOS COMERCIOS SEGOVIANOS

Para más información solicite folleto informativo de bases de participación en su Oficina de La Caja.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

Rodrigo Rato, insatisfecho por el veto del Gobierno a Martín Pallín

Madrid (Efe).— El portavoz del Grupo Popular, Rodrigo Rato, manifestó que está "profundamente insatisfecho" por lo que consideró "veto" del Gobierno, más que del Grupo Socialista, al candidato del PP a Defensor del Pueblo, José Antonio Martín Pallín. En declaraciones en el Congreso, Rato dijo que la oposición del PSOE a la candidatura de Martín Pallín "ha sido llevar hasta el final un veto personal porque nadie se ha atrevido a discutirle (a M. Pallín) su gran categoría y en ningún caso se le podía adscribir a una parcela ideológica partidista".

Por su parte, el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, aseguró en el Senado que el Gobierno puede cerrar "en tres días" un acuerdo para cubrir las vacantes institucionales si el PP quiere. Rubalcaba indicó que en este acuerdo no entraría, en principio, el Defensor del Pueblo, aunque añadió que el Gobierno está dispuesto a negociar cuanto antes un tercer candidato a este puesto diferente de los dos rechazados hasta ahora: Manuel Giménez de Parga y José Antonio Martín Pallín.

La Comisión Mixta Congreso-Senado del Defensor del Pueblo, reunida ayer en el Senado, rechazó la candidatura del magistrado Martín Pallín para cubrir el puesto que en el mes de marzo de 1993 dejó vacante Alvaro Gil Robles. La candidatura de Pallín fue rechazada con 21 votos en contra, procedentes de los 17 parlamentarios del PSOE, los tres de CiU y el único del PNV. A favor se pronunciaron 17 parlamentarios: los 14 del Grupo Popular, los dos IU y el único de Coalición Canaria.

Garnacho, en libertad tras declarar ante Moreiras

Madrid (Efe).— El secretario de la construcción de UGT, Manuel Garnacho, quedó ayer en libertad sin cargos, tras declarar en la Audiencia Nacional ante el juez Miguel Moreiras, que investiga la quiebra de PSV, organismo que gestionó la cooperativa de viviendas de UGT, informaron fuentes de este tribunal. Tras su comparecencia ante el juez de delitos monetarios, Manuel Garnacho dijo que fue vicepresidente del consejo rector de PSV hasta el mes de junio de 1992, fecha en que dejó el puesto y que coincidió con la entrega de su vivienda en el barrio madrileño de Tres Cantos.

Garnacho subrayó que lo que realmente le preocupa a UGT es la construcción de las viviendas. "Ese fin —precisó— está próximo porque ya se ha retomado la reorganización de las distintas promociones".

DEBATE SOBRE LA VERTEBRACION REGIONAL

Aprobada la ponencia para reformar la Constitución

El Senado tendrá carácter de representación territorial

El Senado aprobó ayer crear una ponencia que estudie reformar la Constitución para que la Cámara Alta tenga carácter de representación territorial, en la línea del consenso que se produjo entre la mayoría de los presidentes autonómicos que participaron en el debate sobre las autonomías.

Madrid (Efe).— La constitución de esta ponencia se aprobó con 241 votos a favor y 5 abstenciones correspondientes a Coalición Canaria. El texto aprobado dice que antes de acabar el actual período de sesiones se creará una ponencia que "estudie las modificaciones necesarias para integrar más adecuadamente la Cámara Territorial en el desarrollo del Estado de las Autonomías, definido en la Constitución Española, reformándola para ello en lo referido a la composición y atribuciones del Senado, y recabando la colaboración del Gobierno y las CC.AA., así como el asesoramiento de expertos en la materia".

El consenso, explícito en los discursos de buena parte de los presidentes autonómicos y destacado por el presidente del Gobierno, Felipe González, ha tenido como resultado la aprobación por el pleno de una moción presentada de forma conjunta por todos los grupos del Senado, a excepción de Coalición Canaria. En favor de la reforma de la Cámara Alta se manifestaron en el debate, entre otros, el presidente aragonés, José Marco, que abogó porque el Senado se convierta en la Cámara de las Autonomías; el catalano-manchego, José Bono, que habló de Cámara de Representación Territorial, y el canario Juan Hermoso, que demandó que se "adecuara" a la nueva realidad del Estado. También el presidente de



Juan José Laborda, presidente del Senado.

JUAN MARTIN

Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, que pidió que sirviera para lograr una "verdadera representación territorial", y el presidente de Baleares, Gabriel Cañellas, que expresó su satisfacción porque se potencie como auténtica Cámara de debate de las distintas nacionalidades y regiones españolas.

Amplio pacto

Al margen de este consenso, la mayoría de los presidentes coincidió en destacar la necesidad de alcanzar el máximo acuerdo posible a la hora de llevarla a cabo. González señaló que el Gobierno pone como condición que se reproduzca el consenso que "ha presidido el proceso constitucional desde sus inicios", mientras que los presidentes de Asturias, Antonio Trevín, y La Rioja, José Ignacio López Sáez, pidieron que se realice a través de un amplio pacto.

Sobre la reforma de la Constitución para renovar el Senado, Felipe González dijo que el Gobierno está dispues-

to a apoyar la reforma constitucional que adecúe la Cámara Alta al Estado de las Autonomías "siempre que no se cuestione el título VIII, y el presidente gallego, Manuel Fraga, pidió que se hiciera retocando "lo menos posible la letra" de la misma. Manuel Chaves, presidente andaluz, también se mostró partidario de modificar la composición del Senado "sin excluir para ello la reforma de la Constitución", al igual que Joan Lerma, presidente valenciano, mientras que José Ignacio Pérez Sáenz habló de "reforma puntual" de la misma.

El presidente de la Castilla y León, Juan José Lucas, que abogó previamente por una reforma del Reglamento del Senado para incrementar la comunicación entre la Administración central y el Estado, añadió que "si esto no fuera suficiente, sería preciso abordar, con el necesario consenso y la obligada lealtad constitucional, una reforma puntual y limitada de nuestra Carta Magna".

Es imposible que el TS modifique la sentencia de la "Operación Nécora"

Madrid (Efe).— La magistrada ponente de la sentencia de la "Operación Nécora", Angela Murillo, estima que "es imposible" que el Tribunal Supremo modifique el fallo, pues el Tribunal lo ha dictado con las pruebas existentes, que ha considerado insuficientes para condenar a todos los acusados. La resolución del mayor juicio contra el narcotráfico celebrado en España condena a un total de 304 años de cárcel a 30 procesados, pero absuelve a otros 17, entre ellos el miembro de la "jet set" Carlos Goyanes, el empresario Celso Barreiros y dos de los principa-

les acusados, Manuel Charlín Gama y Alfredo Cordero.

Murillo duda que la Fiscalía Especial Antidroga recurra la sentencia, ya que las absoluciones se han decidido porque no hay más pruebas en la causa que permitan estimar todas las penas solicitadas por el Ministerio Público y las acusaciones.

Por otro lado, el pleno del Ayuntamiento de Vigo acordó ayer presentar un recurso ante el Tribunal Supremo para mostrar su disconformidad con la sentencia de la "Operación Nécora", por considerar que las penas dictadas son demasiado leves.

Por su parte, el teniente fiscal antidroga, Javier Zaragoza, adelantó que no recurrirá las absoluciones del miembro de la "jet set" Carlos Goyanes y del empresario Celso Barreiros, ya que "se trata de una libre valoración de la prueba por parte del Tribunal". De todas formas, confirmó que recurrirá ante el Supremo.

Por último, las doce personas detenidas el martes en Barcelona, entre ellas dos policías, como presuntos integrantes de una red de tráfico de drogas continúan en las dependencias policiales, a la espera de ser trasladadas a la Audiencia Nacional de Madrid.

Pujol: "Los problemas del PSOE ponen en peligro el apoyo de CiU"

Barcelona (Efe).— El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, advirtió ayer que el resultado de las elecciones municipales y autonómicas de la próxima primavera y los "problemas internos" que afectan al PSOE condicionan a medio plazo la continuidad del apoyo de CiU al Gobierno.

Jordi Pujol afirmó, en declaraciones a Catalunya Radio, que su coalición desea seguir respaldando al PSOE pero "yo no puedo asegurar este apoyo, porque hay incógnitas que no dependen de nosotros como las elecciones municipales y autonómicas, que pueden crear un gran estruendo, según sean los resultados y también los problemas internos del PSOE".

"En estos momentos —dijo Pujol— no se sabe quién tiene la mayoría en el Partido Socialista de Andalucía, que es la fortaleza del socialismo. Hay cuatro federaciones en manos de los guerristas y cuatro en manos de los renovadores, y Chaves está en una situación muy difícil en el Parlamento".

No obstante, Pujol hizo notar que CiU ha dado apoyo a los Presupuestos del Estado "que es lo más importante para un Gobierno, y en esto vamos a cumplir", aunque aseguró que CiU no puede garantizar el entendimiento con el Ejecutivo socialista en todos los campos. En este sentido, el presidente de la Generalitat dijo que "podemos entrar en conflicto, y en conflicto grave, con los socialistas por temas que no son los Presupuestos. Preveo algún posible desacuerdo grave con ellos" añadió Pujol, quien se negó a concretar en qué aspecto.

Aparece un bebé muerto en un esterilizador de un hospital

Logroño (Efe).— Un niño recién nacido apareció muerto ayer de madrugada en el interior de un recipiente utilizado para lavar y esterilizar bacinillas existente en el cuarto de baño de una habitación del hospital "San Millán" de Logroño, informó el INSALUD riojano.

El cadáver del niño fue encontrado hacia las 5,40 horas, cuando el personal sanitario del turno de noche apreció la falta de un recién nacido en la cuna existente en la habitación de la madre, una súbdita portuguesa, de 17 años, que trabajaba en las labores de vendimia. Avisado el servicio de seguridad, el recién nacido fue hallado muerto en el interior del lavabacinillas del cuarto de baño de la habitación, hechos que fueron puestos en conocimiento del juez de guardia, según informó la misma fuente sanitaria.

Arafat pide ayuda técnica para implantar un sistema fiscal en los territorios palestinos

Solbes asegura que el informe del FMI coincide con las previsiones del Gobierno

El ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, afirmó ayer que las previsiones del Fondo Monetario Internacional sobre la economía española coinciden, en términos generales, con las incluidas por el Gobierno en los Presupuestos, si bien se diferencian en el plazo.

Madrid (Efe).— El mencionado documento, presentado ayer en Madrid con motivo de la asamblea anual conjunta del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial, cifra el crecimiento del PIB español para este año en el 1,4 por ciento, frente al 1,7% que prevé el Gobierno, y para 1995 pronostica un incremento del 3%, dos décimas más de lo que calcula el Ejecutivo.

Solbes afirmó que estas apreciaciones de aumento de la actividad económica se diferencian, no tanto en las cifras globales como en el tiempo, porque el Gobierno cree que el crecimiento ha empezado un poco antes de lo que piensa el FMI y, por tanto, en 1994 será mayor de ese 1,4%. Sin embargo, apostilló que ese crecimiento no va a producirse en 1995 de forma tan rápida como cree el Fondo, "sino que va a ser más lento, esperamos también que más sano, y, por tanto, debería ser algo inferior".

Paro

El ministro reconoció que la tasa de paro —respecto a la cual el FMI dice que es la más elevada de Europa Occidental— "es nuestro gran problema y es contra aquello que te-



El ministro de Economía, Pedro Solbes, saluda al líder de la OLP, Yaser Arafat.

TELEFOTO EFE

nemos que luchar", para lo cual se han adoptado medidas de todo tipo, que van desde la reforma laboral hasta la sustitución de cotizaciones sociales, para permitir una reducción de costes laborales y favorecer la creación de empleo. Sin embargo, puso en duda la afirmación del FMI de que esa tasa de paro puede poner en peligro la demanda interna, "porque —explicó— cuando hablamos de demanda de consumo hablamos respecto de comportamientos históricos y en la medida en que hay una serie de factores que nos permiten pensar que el comportamiento histórico va a mejorar, con la actual tasa de paro no deberían plantearse ese tipo de dificultades". "Más bien

—continuó—, yo creo que al contrario: si tenemos éxito, y espero que lo tengamos, en reducir la tasa de paro, en lo que se va a traducir es en una mejora por encima de lo previsto en el consumo interno".

Ayuda técnica

El presidente de la Autonomía Palestina de Gaza y Jericó, Yaser Arafat, solicitó ayer al ministro de Economía ayuda técnica para el establecimiento de un régimen fiscal en los territorios palestinos.

Solbes explicó, tras la entrevista que mantuvo con el dirigente palestino, que Arafat le había planteado la posibilidad "de cooperar técnicamente para el establecimiento de un sistema fiscal y un modelo im-

positivo, cuestión en la que, por supuesto, estamos de acuerdo".

El ministro señaló que habían hablado sobre la situación económica de los territorios palestinos y los problemas de financiación "a los que tienen que hacer frente dentro de un proceso muy complejo de reconstrucción del país". Solbes dijo que se había tratado sobre "la cooperación que España está llevando a cabo de forma multilateral por medio de la Unión Europea y bilateral", pero que no habían hablado sobre posibles ayudas económicas españolas.

Yaser Arafat se entrevistó después con Felipe González y hoy será recibido por el Rey Juan Carlos.

Fin de la crisis económica y posible subida de los tipos de interés

La economía mundial ha dicho por fin adiós a la crisis y afronta una nueva fase de recuperación que se consolidará este año y cobrará mayor firmeza en 1995, según las conclusiones del informe sobre perspectivas económicas mundiales del Fondo Monetario Internacional. El documento, presentado por el director del departamento de estudios e investigaciones del FMI, Michael Mussa, dentro de los actos previos a la próxima asamblea anual conjunta del Fondo Monetario y del Banco Mundial, fija un crecimiento de la economía mundial del 3 por ciento para 1994 y del 3,5% para 1995.

Mussa aseguró en una multitudinaria rueda de prensa que Europa ha llegado a su "punto máximo" de paro y subrayó que a partir de ahora la situa-

ción laboral tenderá a mejorar debido a la reactivación económica. Además destacó de la recuperación de las economías de los países industrializados, que crecerán una media del 2,7% en 1994 y en 1995, la rápida expansión observada en muchos países en desarrollo de Asia, Latinoamérica y África, así como una menor recesión de algunos países de la Europa central y la región báltica. Para Rusia, Bielorrusia, Ucrania, los países transcaucásicos y de Asia Central, las proyecciones del FMI no son tan favorables, ya que sus economías continuarán en descenso.

Por otra parte, el aumento de los tipos de interés en los países industriales pone en riesgo para el mantenimiento de los elevados flujos de capital extranjero hacia Latinoamérica y Asia, según el FMI.

Survival acusa al BM y FMI de haber devastado más de 50 pueblos indígenas

El movimiento ecologista Survival Internacional denunció ayer que el dinero del Banco Mundial (BM) y del Fondo Monetario Internacional (FMI) ha servido para devastar a más de 50 pueblos indígenas. Bajo el lema "Feliz cumpleaños Banco Mundial: gracias a ti miles de indígenas no cumplirán muchos más", los ecologistas declaran que los proyectos financiados por el BM "no tiene en cuenta los derechos humanos ni la vida de los indígenas afectados, a los que nunca se les consulta", señaló la portavoz de Survival, Patricia Borraz.

En el informe, "Más de 50 pueblos indígenas devastados" presentado ayer, los ecologistas quieren unirse al foro alternativo "las otras voces del Planeta", en contra de las políticas del BM y el FMI, que

generan "más destrucción que un modelo de desarrollo cuestionable", señaló Borraz.

España, como país donante del BM es también "corresponsable" de los proyectos que esta institución financia, dijo Borraz, quien añadió que el dinero que dona el Gobierno al Banco Mundial "procede de todos los contribuyentes". "Los españoles —añadió— tienen el derecho y el deber de exigir que se lleve a cabo un control del impacto que, en el medio ambiente y en la vida de los pueblos indígenas, tienen los proyectos del BM". La institución internacional bancaria ha aprobado proyectos que han causado "catástrofes en los indígenas de todos los países del mundo: desde Brasil a la India, Filipinas, Chile y Bostwana (al Sur de África), matizó la portavoz de Survival.

López de Letona afirma que Conde ocultó su autocartera

Madrid (Efe).— El ex vicepresidente ejecutivo de Banesto José M^o López de Letona afirmó ayer que Mario Conde, ex presidente de la entidad, utilizó las operaciones con empresas del grupo para ocultar los niveles de autocartera y consideró que este tipo de actuaciones estaba "fuera de las reglas". López de Letona, que compareció ante la comisión parlamentaria sobre la intervención de Banesto, explicó ante los diputados que en la etapa de Conde al frente de la entidad se realizaron operaciones de "aparcamiento" de acciones propias con sociedades del grupo con el fin de ocultar los verdaderos niveles de autocartera.

Esta impresión fue ratificada por el ex consejero de Banesto Aristóbulo de Juan, quien ante la misma comisión aseguró que de las cifras facilitadas por el banco a los consejeros se desprendería que el volumen de autocartera ascendía a un 16 por ciento frente a un límite legal del 5 por ciento, aunque negó haber tenido "una evidencia" concreta de estas operaciones. Ambos criticaron además la política de expansión crediticia llevada a cabo por Mario Conde, así como la estrategia de inversión de la entidad y coincidieron en explicar que el lema del buen banquero es el de "zapatero a tus zapatos".

López de Letona, que dejó Banesto tras la incorporación de Conde al consejo de la entidad, opinó que la compra de participaciones en empresas como Oasis y Dorna a costa de vender sociedades más rentables "iba contra la ortodoxia bancaria" y tenía como finalidad la colocación de autocartera y la afloración de resultados.

El CES, a favor de mantener los salarios y subir la productividad

Sevilla (Efe).— El presidente del Consejo Económico y Social (CES), Federico Durán, aseguró ayer que para luchar contra el desempleo es necesario mantener los salarios por debajo de la productividad y devolver la rentabilidad a las empresas. Según los datos de balances del Banco de España referidos a 1992, se ha producido un deterioro en el resultado de explotación de las empresas españolas, que en esta fecha llegaron a situarse en el 36,55%, por debajo del 37% que los economistas fijan como porcentaje mínimo para considerar rentable una empresa.

Durán dijo que "no se trata de practicar una política de reducción generalizada de los niveles salariales, sino de moderar los salarios" para crear empleo en España, donde los aumentos de los costes no se derivan de los incrementos de plantilla.

Tras el rescate de 126 supervivientes y la localización de 46 cadáveres

Más de 800 personas podrían haber muerto en el naufragio de transbordador "Estonia"

Más de 800 personas pueden haber muerto en el naufragio del transbordador "Estonia" ocurrido en el mar Báltico en la madrugada del miércoles cuando viajaba de Tallín (Estonia) a Estocolmo en Suecia, con unas mil personas a bordo.

Estocolmo.— El número de desaparecidos se elevaba ayer a 796, mientras que se habían localizado 42 cadáveres y rescatado con vida del mar a 126 personas, según los últimos datos facilitados por el jefe de salvamento de Turku (Finlandia), Raimo Tiilikainen.

La búsqueda de supervivientes en la zona del naufragio, 30 millas al sur de la isla finlandesa de Utoe, continuó hasta la noche, aunque desde las 07.00 gmt no se había encontrado ninguna persona viva.

Todavía no se ha confirmado si a bordo del "Estonia" viajaban 964 personas, ya que la propietaria del transbordador, la naviera Estline, señaló en el primer momento que en la nave había 679 pasajeros y 188 tripulantes.

Hasta ahora, se ha confirmado la identidad de 76 personas encontradas vivas, que sufren, tras la prolongada permanencia en las frías aguas del Báltico, diversos grados de hipotermia (descenso de la temperatura por debajo de lo normal) y fracturas.

Confusión

No están claras las causas del naufragio, que se produjo en medio de vientos de 25 metros por segundo, olas de diez metros y lluvia intensa, una temporal habitual en el Báltico que no debería afectar al transbordador de 15.556 toneladas de peso bruto, y capacidad para 2.000 pasajeros y 460 vehículos.

Uno de los supervivientes, el maquinista estonio Henrik Sillaste, de 25 años, contó que



Personal médico de Estocolmo ayuda a varios de los supervivientes de la tragedia.

TELEFOTO EFE

había visto penetrar agua en el buque a través de uno de los portones por donde entran los automóviles, y que poco después se pararon las máquinas.

Según el testimonio, corroborado por otro de los tripulantes, el gran barco giró sobre sí mismo y quedó en ángulo

"unos quince minutos", hasta que se hundió en medio del "pánico general, sobre todo de los ancianos" a bordo. Las declaraciones confirman la revelación ayer de que dos inspectores suecos habían revisado el "Estonia" antes de salir de Tallín y verificaron que "las jun-

tas de uno de los portones no cerraban bien", dijo Erik Wedin, de la Dirección General de Navegación de Suecia. El defecto "podría explicar el motivo de que se hundiera tan rápidamente" y la entrada de agua en la cubierta pudo ocasionar el paro de motores.

La mayor catástrofe marítima de la postguerra

Los primeros ministros de Estonia, Suecia y Finlandia, debatían ayer en Turku (sur de Finlandia) los motivos y consecuencias del naufragio.

Visiblemente emocionado, el jefe del Gobierno de Estonia, Mart Laar, se reunió con su colega sueco, Carl Bildt, y con el finlandés Esko Aho, tras lo que se considera la mayor catástrofe marítima de Europa en la postguerra.

Poco antes, Aho había decretado el luto oficial en Finlandia, donde las banderas ondean a media asta desde la mañana, mientras el rey Carlos Gustavo de Suecia donde también se ha decretado el luto oficial, al igual que en Estonia, en una intervención pública poco habitual, transmitía en directo un mensaje de condolencia.

Helicópteros militares de Suecia, Finlandia

y Dinamarca, participan en las operaciones de rescate de unas 126 personas, recogidas en las aguas del Báltico en medio de vientos de 25 metros por segundo, lluvia, y una temperatura del agua del mar de diez grados centígrados.

Nacionalidades

La Embajada de Estonia en Estocolmo ha publicado una lista de nacionalidades a bordo del buque, que incluye a 537 suecos y 142 estonios, además de ciudadanos de Finlandia, Noruega, Letonia, Lituania, Rusia, Gran Bretaña, Canadá, Bielorrusia y Nigeria. En Estocolmo y Helsinki, los diplomáticos españoles recibieron confirmación de la naviera y de los servicios de rescate de que "no se había encontrado ningún ciudadano español" entre los pasajeros o la tripulación, informó el embajador de España en Finlandia, Eloy Ibáñez.

El secretario general del PRI, Ruiz Massieu, muere tras ser víctima de un atentado en la capital mexicana

México (Efe).— El secretario general del gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI) de México, José Francisco Ruiz Massieu, murió ayer después de sufrir un atentado en una céntrica calle de la capital mexicana.

El fallecimiento de uno de los dirigentes políticos más próximos al presidente mexicano, Carlos Salinas de Gortari, fue confirmado por su hermano, Mario Ruiz Massieu, subprocurador general de la República.

El político fue declarado muerto a las 10,30 hora local (16.30 GMT) por el equipo que

le atendió en el Hospital Español de la capital mexicana, adonde fue trasladado después del atentado.

Un hombre de unos 30 años, cuya identidad ayer no había sido divulgada, disparó un tiro con una metralleta "UZI" en el cuello de Ruiz Massieu a las 09,30 horas (15.30 GMT), después de que el segundo hombre de la jerarquía del PRI saliera de una reunión con diputados electos del partido.

Ruiz Massieu, de 48 años, fue gobernador del Estado mexicano de Guerrero de 1987 a 1993, y actualmente era diputado elec-

to de representación proporcional y representante del PRI ante el Instituto Federal Electoral, el órgano nacional que controla las elecciones.

Un paramédico que llevó al secretario general del PRI al hospital dijo que la bala entró por el lado derecho del cuello, con trayectoria hacia abajo, y se alojó en el tórax.

El agresor fue detenido en el lugar del crimen por miembros del equipo de seguridad de la víctima y todavía continúa ayer su interrogatorio en las instalaciones de la Policía Judicial federal.

El portavoz del PRI Carlos Samayoa expresó la urgencia de realizar una "profunda investigación" para conocer quién puede estar detrás del atentado. "Alguien lo mandó matar, no sé por qué, pero alguien lo mandó matar", agregó Samayoa.

Al parecer, según fuentes del PRI, al autor del ataque se le encasquilló la metralleta después del primer disparo. Este atentado mortal es el segundo que sufre un miembro del PRI en los últimos seis meses, después de que en marzo fuese asesinado a balazos Luis Donaldo Colosio.

El Parlamento haitiano vota la amnistía para los militares golpistas

Puerto Príncipe (Efe).— Una tensa situación se vivía ayer frente al Parlamento de Haití, donde miles de ciudadanos lanzaban acusaciones contra el Ejército haitiano y frases a favor del derrocado presidente Jean-Bertrand Aristide, exiliado en Washington.

La protesta tenía lugar cuando la sesión del Parlamento que tenía previsto votar la amnistía para los militares haitianos, prevista para las 18.00 GMT, no se había iniciado casi media hora después.

Antes de la sesión, miembros de los servicios de seguridad de la Embajada estadounidense y de Francia revisaron el interior del Parlamento debido a que varios diplomáticos habían sido invitados a la sesión.

Además, se encontraban allí el embajador estadounidense, William Lacy Swin, y su portavoz, Stanley Schrager.

Entretanto, los once diputados del Frente Nacional para el Cambio y la Democracia que se encontraban en Estados Unidos y Canadá, entre ellos Julio Laroisière, llegaron al Parlamento para participar en la sesión en la que se debatirá el proyecto de ley de amnistía para los militares golpistas.

Varios diputados reiteraron sus críticas por la presencia de los militares estadounidenses para vigilar la sede del legislativo.

El presidente de la Cámara, Frantz Robert Mondé, opinó que la presencia de las tropas estadounidenses alrededor del Parlamento podría llevar a algunos diputados a rehusar participar en la sesión.

El Parlamento Europeo rechaza una "Europa a la carta"

Estrasburgo (Francia).— El Parlamento Europeo (PE) rechazó ayer la idea de crear una "Europa a la carta" y mantuvo una reacción prudente a la propuesta de los democristianos alemanes (CDU) de que sea un "núcleo duro" de países el que dé el paso definitivo hacia la Unión Europea (UE) después de la reforma del Tratado de Maastricht, prevista para 1996. El pleno del PE aprobó una resolución para rechazar la "Europa a la carta" que propone el primer ministro británico John Major, en la que cada país pueda participar en las políticas comunitarias que considere conveniente. La resolución mantiene, sin embargo, una opinión prudente sobre la propuesta de la coalición democristiana alemana (CDU-CSU), que lidera el canciller Kohl, y pide que no se excluya a priori a países "que deseen continuar la integración europea".

Rusia y EE.UU. acuerdan retirar las cabezas de sus misiles

Washington (Efe).— Estados Unidos y Rusia anunciaron ayer un inmediato acuerdo estratégico que supone, entre otras cosas, acelerar la aplicación del tratado "START II" con la retirada de las cabezas de sus misiles intercontinentales.

Este anuncio lo hizo el propio presidente de EE.UU., Bill Clinton, durante la rueda de prensa conjunta en la Casa Blanca con su colega ruso, Boris Yeltsin, y al término de la cumbre que ha reunido a ambos desde el pasado martes, día 27.

Estados Unidos y Rusia, sin embargo, no han llegado a ningún acuerdo sobre sus diferencias en relación a la venta de armas por parte de Moscú a Irán, si bien Clinton afirmó que ambos países habían "avanzado" en esta "difícil cuestión" y que seguirán trabajando sobre ella en el futuro.

El mandatario norteamericano dijo también que "las relaciones entre ambos países van hacia adelante" y añadió: "Haremos un mundo mejor para todos". El broche final de la cumbre de los presidentes de EE.UU., Bill Clinton, y de Rusia, Boris Yeltsin, fue el documento "Asociación para el progreso económico".

Detectado en Berlín un paciente con síntomas de la epidemia

La India, prácticamente aislada por el avance de la peste neumónica

La peste neumónica que desde hace una semana azota la ciudad de Surat, en el Estado occidental de Guyarat, ya se extendió por todo el centro-norte de la India, que

progresivamente está quedando aislada del exterior tras la decisión tomada por varios gobiernos de suspender los vuelos a esa nación.

Nueva Delhi (Efe).— Decenas de personas más fueron admitidas ayer en centros hospitalarios en la zona afectada, aquejados con los síntomas típicos del mal neumónico: tos, dificultades respiratorias, fiebre y sangre en los esputos.

El bacilo causante de la enfermedad, que puede acarrear la muerte veinticuatro horas después de los primeros síntomas, fue detectado hasta ahora en veintidós pacientes en Nueva Delhi —el martes sólo eran dos— y al menos siete más en Calcuta, la segunda ciudad del país, con once millones de habitantes y situada en la costa oriental, a 1.600 kilómetros del foco de la infección.

Pero en la práctica totalidad de los estados de la zona centro-norte de la Unión —Maharashtra, Rayastán, Panyab, Bengala Occidental y Guyarat— hay pacientes con los síntomas de la epidemia, aunque aún no hayan sido confirmados, de acuerdo con las últimas informaciones de la agencia estatal PTI.

Simultáneamente a la epidemia neumónica, se detectaron también once casos de peste bubónica en Surat, otro paciente en Nueva Delhi presenta síntomas de padecerla y varios casos más están pendientes de confirmación en Maharashtra.

Además, según la agencia antes citada, en el distrito Bulsar, de Guyarat, se descubrió también el brote de otra enfermedad poco común transmitida por los roedores: leptocirosis, que no es contagiosa entre humanos, pero causó la muerte desde el pasado día 7 de al menos diez personas y otras veinte están sometidas a tratamiento.

Planes de urgencia

Las autoridades, mientras tanto, insisten en que la epidemia neumónica está siendo controlada, aunque continúan elaborando planes de urgencia contra un mal que, según datos oficiales, causó hasta aho-

ra 46 víctimas mortales (otras fuentes citadas por la prensa elevan a tres centenares el número de fallecidos) y por la que están recibiendo tratamiento más de 650.

La dirección general de Comercio Exterior autorizó la importación inmediata de cinco toneladas de tetraciclina, con la que se espera fabricar veinte millones de cápsulas de ese antibiótico para combatir la epidemia.

Por otra parte, un enfermo con síntomas de peste neumónica fue internado ayer en el instituto de enfermedades tropicales del hospital Rudolf Virchow de Berlín, pero el concejal de Sanidad de la ciudad, Peter Luther, cree improbable que la sospecha se confirme.

Según el concejal de Sanidad existe un 90 por ciento de probabilidad de que los temores resulten infundados, aunque se necesiten al menos 48 horas hasta poder estar seguros.

Los sindicatos italianos convocan una huelga general

Roma (Efe).— Los sindicatos italianos convocaron ayer una huelga general para el próximo 14 de octubre, en protesta por el plan de ajuste presupuestario aprobado por el Gobierno de Silvio Berlusconi.

La fecha fue decidida en la reunión que mantuvieron en Roma las direcciones de las tres grandes centrales sindicales: la comunista-socialista CGIL, la democristiana CSIL y la socialista UIL.

El paro general durará cuatro horas y estará acompañado de manifestaciones en cada provincia.

Esta es la primera huelga general contra el Ejecutivo de derechos de Berlusconi, que tomó posesión el pasado mes de mayo. Raffaele Morese, secretario adjunto de la CSIL, manifestó que la huelga afectará a todos los sectores laborales y que pretenden también involucrar a los estudiantes y a los intelectuales, "para que sea una gran iniciativa del pueblo". En los próximos días, las centrales sindicales celebrarán asambleas y se entrevistarán con los grupos parlamentarios y las asociaciones empresariales, "todo con el objetivo de involucrar a la sociedad civil", subrayó Morese.

Oferta Pública de Venta Acciones Banesto.

Reservada a los Accionistas del Banco Español de Crédito.

Banesto informa que del 1 al 15 de Octubre de 1994 el Banco Santander pondrá a la venta acciones Banesto a un precio de 400 pesetas por acción.

Tendrán derecho a acudir a esta oferta todos los accionistas del Banco Español de Crédito, y en proporción de una acción por cada dos poseídas a fecha 30 de Septiembre de 1994.

Más información en todas las Sucursales de Banesto, en la Oficina del Accionista o llamando al teléfono de atención al Accionista: 900 101 461.

 Banesto

TENIS



La élite del tenis provincial.

A.S.

Más de un centenar de participantes en el Campeonato Provincial

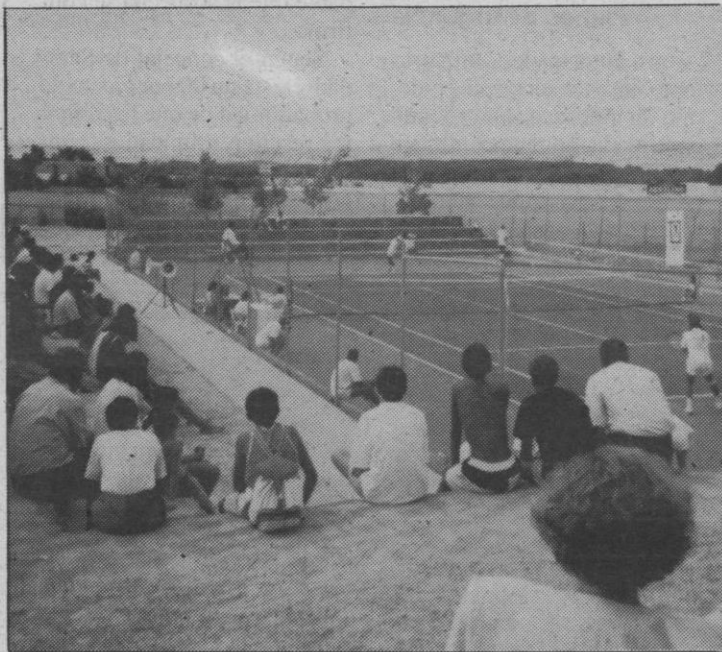
Juan Suárez y Soledad Martín, vencedores en la categoría absoluta, nuevos campeones

Más de un centenar de jugadores han disputado la XXI edición del Campeonato Provincial de Tenis, que organizado por la Delegación Provincial se ha disputado a lo largo de un mes en las pistas del Casino de la Unión. El torneo a vuelto a demostrar el auge del tenis provincial.

JOSE M^o MARTIN

Se disputaron el pasado domingo las finales de la XXI edición del Campeonato Provincial de Tenis en el que han tomado parte más de un centenar de jugadores de todas las categorías. Si hay que destacar un hecho importante, hay que hacerlo con la excelente calidad del tenis que se ha visto, prueba inequívoca de la buena labor que se está haciendo a todos los niveles desde la Delegación Provincial y la Escuela de Tecnificación. Las pistas del Casino de la Unión, en sus instalaciones de Valverde del Majano, fueron mudos testigos de una excelentes finales. Lorenzo González, delegado provincial, Marta González y Carlos Frías, fueron los encargados de dirigir como árbitros las finales.

Tuvo la categoría absoluta dos finalistas de muy diferentes



Las pistas del Casino.

A.S.

características. Juan Suárez y Carlos Gallego rivalizaron en la pista por un título importante. Gallego, que ha perdido mucho de su excelente juego, no pudo responder al juego de su oponente que venció 6-4 y 6-1.

Fue Soledad Martín quien se proclamó también vencedora de la máxima categoría femenina al ganar a Ana Sierra, imponiendo su experiencia, por 6-4 y 6-2.

En categoría alevín el triunfo fue para Israel Matos al vencer 6-3 y 7-5, a Alejandro Martín, confirmando el excelente torneo que desde el inicio del campeonato había realizado.

También disputó Matos la final de infantiles, si bien en esta ocasión, pese a jugar ambos un magnífico encuentro, no pudo vencer a Diego Pérez que venció por 7-6 y 6-4, dejando constancia de la lesión de tobillo de Is-

rael, que mermó sus posibilidades.

Veteranos ilustres

Uno de los encuentros más destacados del campeonato y seguido con mayor interés, fue el jugado por Enrique Alvarez y Pablo Fuentes en la categoría juvenil: Si bien es cierto que no es esta la categoría de Pablo, este consiguió vencer en el set de apertura por 6-2. Quique tenía dificultades para emplear su juego más técnico y sólo luchando mucho y arriesgando más consiguió ganar los dos set siguientes por un doble 6-4. Un encuentro para aplaudir.

Volvió a demostrar Luis Borreguero que los años no "pesan" y aprovechando que Rafael Sánchez no tuvo su día, venció cómodamente por 6-3 y 6-0. El encuentro se esperaba mucho más competido.

Para Fuencisla Sanz fue el título femenino infantil, conseguido al ganar a Helena Sánchez por 6-1 y 6-2. En este encuentro se esperaba mucho más de Helena.

En categoría juvenil fue Ana Sierra quien no tuvo dificultades para ganar a Fuencisla Sanz, demostrando aquella que es la mejor jugadora juvenil de Segovia con clara diferencia. El marcador final, 6-2 y 6-1, lo confirma.

CICLISMO

Terminó la temporada para el ciclismo de base

A.S.

Con la celebración de la XII edición del trofeo "Carlos Melero", concluyeron las tres pruebas que para las categorías de base organizó el Club Ciclista 53 x 13, en el polígono de Hontoria y que cierran el calendario de actividades del año 1994 para estos jóvenes corredores.

De nuevo hubo una cerrada competitividad entre los corredores de las escuelas del C.C. Caloco y Calorinsa, inclinándose los triunfos en esta ocasión para la escuela de la capital. Hay que dejar constancia de los éxitos conseguidos por Iván Gilmartín, que ha sido el vencedor de su categoría en las tres pruebas disputadas. El pequeño corredor ha demostrado una excelentes cualidades de rodador.

Las clasificaciones habidas fueron estas:

Infantil

1º Ismael Martín, C.C. Caloco

2º Abel Galindo, Calorinsa

3º Carlos Cabrerizo, C.C. San Miguel

Alevín

1º Iván Gilmartín, Calorinsa

2º David de las Heras, C.C. Caloco

3º David Almeida, Navas de Oro

Principiante

1º Christian Castro, Calorinsa

2º Angel Figueredo, C.C. Caloco

3º Héctor López, Calorinsa

OPINION

Un cero a nuestro fútbol

Triste me he quedado al conocer que la selección española de fútbol no participará en la próxima Copa de América; por contra me agradó y me llenó de orgullo cuando esta importante noticia saltó a la luz pública de todos los medios informativos de boca del presidente de la Real Federación Española de Fútbol, Angel María Villar.

Creo que España no ha podido culminar sus grandes retos en los momentos políticos y deportivos por los que pasa el mundo y nuestro país. Esa idea inicial de Villar de que deberíamos participar por ser una

"razón de Estado", no se ha llevado a efecto nada más que por motivos económicos. No encuentro lógico y razonable, como creo que casi todos los aficionados, los motivos de sobrecarga de partidos para nuestros jugadores que hoy se aduce.

Considero que ha sido el mayor desacuerdo desde que Angel M^o Villar lleva los destinos de la Federación Española. Su idea inicial se ha visto claramente truncada por los intereses de los clubes, cuando a éstos la Federación y el Estado les concede demasiadas prioridades.

En primera división hay cantidad y ca-

lidad de futbolistas que perfectamente podrían dar la talla en el campeonato que organiza la Confederación Suramericana, al igual que sucede a nivel olímpico. Para este campeonato se podría fijar una normativa de selección sin que tengan que participar jugadores veteranos de primera categoría, circunstancia que aportaría una mayor experiencia a los jugadores cedidos y a los equipos a los que pertenecen.

Esta decisión podría haber establecido un lazo de unión, amistoso, familiar, enraizado, cordial, de carácter competitivo y de interés mundial... América se quedará perpleja.



Iván Gilmartín.

A.S.

FUTBOL SALA



Dominio madrileño.

JUAN MARTIN



Lo más agradable del partido.

JUAN MARTIN

Resbalón del Caja Segovia en su presentación

4-5. Ganó el Leganés con todo merecimiento y con Elías en cancha

No se esperaba que el equipo de Caja Segovia en la presentación oficial ante sus aficionados cayera derrotado. Las victorias conseguidas a lo largo de la pretemporada no hacían presagiar que ello pudiera ocurrir. Sin embargo hay que dejar constancia de una victoria del Leganés totalmente merecida.

JOSE M^a MARTIN

Todo lo que de bueno había realizado el conjunto de Caja Segovia a lo largo de lo que se lleva de pretemporada, que ya ha concluido, lo lanzó por la borda en su encuentro de presentación de ayer en su habitual cancha del Pedro Delgado.

Ni un solo pero hay que poner a la victoria del Leganés que, además, contó con una labor arbitral en su contra. El juego de contraataque del equipo madrileño dejó en evidencia el de su rival, lento, torpón, falto de ideas en ataque y sin jugar el esférico como ellos han demostrado que saben hacerlo. Su juego, en exceso alocado, hizo recordar pasajes de la temporada anterior.

La salida de Elías a la cancha, donde no le vimos resentirse de su lesión, tampoco resolvió nada. Su juego se perdía ante la ineficacia que mostraban sus propios compañeros, que cuando conseguían llegar a los dominios de Dani lanzaban sin ninguna intención, dando oportunidades al portero para conseguir detener el balón con facilidad.

Nunca segundas partes...

Todo la primera parte fue un querer y no poder y pese a que los madrileños tuvieron la baja de Alex, al que los colegiados mandaron al vestuario, su dominio continuó siendo el único que existía en la cancha.



Si todos se apartan...

JUAN MARTIN

Se esperaba que en la segunda mitad los de casa consiguieran enmendar la situación. Pero todo se quedó en las ganas. El Leganés continuaba ganando la espalda a los defensas locales y

los goles, fruto de ese buen trabajo, continuaron subiendo al marcador. Para complicar más las cosas, Elías, que había marcado de penalty, falló en el segundo, mientras que en la jugada

siguiente el hábil Sequera aumentaba la diferencia.

Hasta el final de los 40 minutos de juego el partido fue el canto del querer y no poder para Caja Segovia, donde tanto Miki como Carlos, se perdían en un juego poco práctico, queriendo buscar el gol a cualquier precio y de cualquier forma.

El triunfo final del Leganés, justo y merecido, debió de incluirse más amplio. Así lo reconocieron los aficionados que, en determinados pasajes finales del partido, silvaron al equipo de casa.

Mal, por tanto, el Caja Segovia en su presentación. Será necesario esperar y ver lo que el próximo sábado ocurre en su desplazamiento, primero de la liga, a Andorra.

FICHA TECNICA

Polideportivo "Pedro Delgado", media entrada

Caja Segovia 4-Leganés, 5

Alineaciones

Caja Segovia: Juanjo, Fran, César, Quique y Carlos, equipo inicial, jugaron también Rubén, Oscar, Miki, Elías, Higinio, García Plata y Agustín.

Leganés: Dani, Baisinho, Arroyo, Ricardo y Alex, cinco inicial, también jugaron César, Sequera, Pedro, Raúl, Miguel y Tito.

Goles

1-0, minuto 5, Carlos; 1-1, minuto 13, Sequera; 1-2, minuto 15, Alex; 1-3, Minuto 26, Ricardo; 2-3, minuto 32, Elías de penalty; 2-4, minuto 32, Sequera; 2-5, minuto 38, Ricardo; 3-5, Minuto 40, Oscar, 4-5, mminuto 40, Quique.

Árbitros: Hernando y Martínez, la peor labor que hemos visto en una cancha en muchas temporadas. Excluyeron a los jugadores Alex y Sequera. Mostraron cartulinas amarillas al entrenador del Leganés, Fran, García Plata, Raúl, Elías, Dani, Carlos y Quique.

Cuestiones marginales

J.M.M.

Ya hemos escrito en alguna ocasión que a determinadas zonas del parquet del "Pedro Delgado" le habían salido "flemones". Ayer pudo haber una grave lesión para Miki. El jugador cayó sobre la pista y se levantó con el pantalón totalmente roto e inservible. Una tabla de había levantado y no faltó nada para que se la clavara. Ya ocurrió algo parecido en la campaña anterior con Elías.

Antes de dar comienzo el encuentro —que lo hizo con 20 minutos de retraso—, hubo palabras a los aficionados de Elías y Félix Aranda. Si bien, y dado que la megafonía continúa tal cual, es decir, mal, poco fueron los que se enteraron de lo que dijeron.

Hubo una presentación simpática. A partir de ahora el Caja Segovia contará con catorce animadoras, muy jóvenes y simpáticas todas, que darán un nuevo "tinte" a los encuentros que el club dispute en Segovia.

No sabemos las causas, pero ni en la presentación del equipo el pasado martes en el Torreón de Lozoya ni en el encuentro de ayer, hubo representante alguno de la Liga Nacional. No se entiende nada de lo que pasa, pues no es normal que al acto de presentación acudan los representantes de las instituciones y no lo hagan quienes, a tan solo una hora de viaje, han de apoyar a los componentes de la Liga que ellos representan.

FUTBOL.— COMPETICIONES EUROPEAS

El equipo catalán cosecha así su primera derrota en la Liga de Campeones

2-1. El Barcelona no aprovechó el gol que le regaló el Goteborg sueco

El Barcelona cosechó ayer su primera derrota en la Liga de Campeones ante el Goteborg sueco, que rectificó al final un regalo en los primeros minutos y fue capaz de remontar en la segunda parte el gol inicial del búlgaro Hristo Stoichkov.

Gotemburgo (Suecia) (Efe).— El campeón español dominó bien el juego durante la primera mitad y parte de la segunda, aunque la mejor condición física de los jugadores del Goteborg y la suerte en el minuto 88 en una salida en falso de Busquets decidieron el resultado.

A los 10 minutos Stoichkov aprovechó un tremendo error de Pettersson, que entregó un balón de oro al azulgrana cuando intentaba intentar cederlo a su guardameta, y el delantero búlgaro totalmente solo ante Ravelli le batió de tiro raso.

Cruyff, que había anunciado antes del encuentro que en esta confrontación se decantaba más por lograr la victoria que por dar espectáculo, alineó a cinco hombres en la línea defensiva —Ferrer, Abelardo, Koeman, Nadal y Sergi—, con tres 'torres' en el centro para evitar que los 'gigantes' suecos tuvieran ventaja en los balones bombeados sobre el área.

Stoichkov fue el jugador más incisivo por los barcelonistas en la primera mitad, en la que el rumano Hagi pecó de individualismo en muchas jugadas, mientras que por el equi-



El búlgaro Hristo Stoichkov marcó el único gol del F.C. Barcelona en el minuto diez.

TELEFOTO EFE

po local, que pasó muchos apuros cuando los azulgrana pasaban el medio campo, todos sus hombres fueron superados por el adversario en el uno por uno, a excepción de la jugada de Erlingmark (m.34), que logró sortear al holandés Ronald Koeman.

Segunda parte

En la segunda mitad el Barcelona bajó su presión, lo que permitió que el Goteborg adelantara algo sus filas y en el minuto 60 tuvo la oportunidad de igualar el marcador, pero Martinsson, ante la salida de Busquets, envió el balón fuera. Fue un aviso, porque en el minuto 73 Erlingmark apro-

vechó un centro de Whaltsen y casi en la misma línea de gol empuja el balón a las mallas, lo que significó el tanto del empate.

El gol dio alas al conjunto local, que llevó totalmente el ritmo del juego, ayudado por el bajón de los azulgrana que acusaron el esfuerzo sobre el mojado césped y empezaron a mostrar cansancio.

Los locales dispusieron de varias ocasiones de deshacer el empate, lo que lograron en el minuto 88, en un lanzamiento largo que vio perfectamente Blomqvist y no dejó pasar la oportunidad al adelantarse de cabeza a Busquets en una salida en falso.

FICHA TECNICA

GOTEBORG: Ravelli, Kamark, Ohlsson (Bengtsson, m.64), Bjorklund, Nilsson, Martinsson (Whaltsen, m.69), Rehn, Lindqvist, Blomqvist, Erlingmark y Pettersson.

BARCELONA: Busquets, Ferrer, Abelardo, Koeman, Nadal, Bakero, Luis (Amor, m.81), Stoichkov, Jordi Cruyff, Hagi (Iván, m.69) y Sergi.

GOLES: 0-1, m.10: Stoichkov. 1-1, m.73: Erlingmark. 2-1, m.88: Blomqvist.

ARBITRO: Bernd Heynemann, de Alemania. Mostró tarjeta amarilla a Nadal (m.32).

INCIDENCIAS: Partido correspondiente a la segunda jornada de la Liga de Campeones, grupo A, disputado en el estadio Ullevi.

BALONCESTO.— LIGA EUROPEA

Joventut y Barcelona comienzan hoy su andadura en pos del título continental

Badalona/Barcelona (Efe).— El 7Up Joventut de Badalona, campeón de la Liga Europea, empieza hoy a defender su cetro continental en la pista del SWH Broceni Riga letón, un conjunto accesible que no debe plantear problema alguno al equipo que entrena Pedro Martínez.

El encuentro, correspondiente a la segunda ronda de la eliminatoria previa de la Liga Europea, supone una repetición del que se produjo la campaña pasada, cuando ambos encuentros también se enfrentaron en la fase previa.

En aquella ocasión, el Joventut tuvo problemas en el partido de ida jugado en Riga (79-81), y decidió su pase a la liguilla de cuartos de final en Badalona (88-69).

Pedro Martínez, entrenador del Joventut, confirmó que para la presente eliminatoria ha inscrito a la pareja de estadounidenses formada por Howard Wright y Keith Owens, aunque podría

incluir a Mike Smith, nacionalizado español aunque no reconocido por la FIBA como tal hasta el 3 de febrero del próximo año, si el rendimiento de alguno de los anteriores no es beneficioso por el equipo.

Asignatura pendiente

También el Barcelona comienza hoy su andadura en la Liga Europea, única competición continental que no ha ganado, en la pista del AEK Larnaca chipriota, en un encuentro que parece preocupar más a los barcelonistas por el complicado desplazamiento que por la calidad del rival.

Los chipriotas se han clasificado para la segunda fase de la competición sin haber disputado ningún encuentro, ya que el Levski Totel de Bulgaria, su rival en la primera ronda, fue eliminado por incomparecencia.

Pese a que el conjunto de Larnaca ha jugado competición

continental en las últimas seis temporadas y ha dominado la liga de su país con autoridad en las dos últimas campañas, no se presenta, en principio, como un rival complicado para el Barcelona, máxime cuando el equipo catalán se encuentra en un gran momento de juego y lidera la liga ACB con cinco victorias consecutivas.

La pareja de extranjeros de los chipriotas está formada por los estadounidenses Jeff Von Luttzow, un pívot de 23 años, y por su compatriota Jeff Fowles (escolta, 1,97 metros), quienes conforman la columna vertebral del equipo insular junto con Costas Stylianou, un buen lanzador exterior.

Año García Reneses, entrenador del Barcelona, podrá disponer de la totalidad de la plantilla para el encuentro, a excepción del alero Juan Antonio San Epifanio, que continúa con ligeras molestias en una rodilla.

Lakabeg será baja durante mes y medio y Guerrero y Urrutia durante un mínimo de tres semanas

Bilbao (Efe).— Andoni Lakabeg, defensa del Athletic de Bilbao lesionado en el encuentro disputado el martes frente al Anorthosis de Chipre, podrá reaparecer en mes y medio, según confirmó ayer el doctor Angel Gorostidi, tras ser sometido el jugador a una resonancia magnética en una clínica bilbaína.

"Se confirma que hay unas fibras del ligamento lateral interno rotas, lo que pasa es que ahora somos más optimistas que al principio porque no está tan roto como parecía en la exploración. Al periodo inicial de dos meses de baja vamos a quitarle quince días y vamos a ver si en mes y medio puede estar ya en condiciones", explicó el jefe de los servicios médicos del Athletic.

Lakabeg tuvo que ser sustituido en el minuto 36 de la primera parte por el debutante Gonzalo Suances tras ser objeto de una dura entrada por un jugador chi-

El Zaragoza debe remontar la eliminatoria de la Recopa en el exilio valenciano

Valencia (Efe).— El Real Zaragoza debe remontar un marcador adverso de 1-2 en la primera eliminatoria de la Recopa de Europa, en la que la clausura del estadio de La Romareda le obliga a jugar en Valencia, ciudad que se encuentra amenazada de fuertes lluvias e inmersa en riesgo de "gota fría".

El único objetivo del equipo aragonés es hacer valer en Valencia el gol marcado por Esnaider en el encuentro de ida y con la obtención de un nuevo tanto en el campo de Mestalla, asegurar la clasificación para la siguiente ronda de la Recopa de Europa.

Las expediciones de ambos equipos coincidieron en su llegada al hotel que comparten en Valencia, a poco más de quinientos metros del estadio Luis Casanova, donde el partido se jugará en la tarde de hoy con, según las previsiones del club aragonés, la presencia de cerca de 3.000 seguidores desplazados desde Zaragoza.

El equipo que entrena Víctor Fernández ha evitado trabajar sobre el césped del estadio Luis Casanova con el fin de preservar el terreno de juego para el encuentro y su última sesión preparatoria se ha realizado en las instalaciones de la ciudad deportiva del Valencia, en Paterna.

Por contra, el entrenador del Gloria Bistrita, Constantin Cristea, ha considerado fundamental trabajar en el escenario del encuentro, sobre todo por la necesidad de adaptar a sus jugadores a la iluminación artificial bajo la que se disputará el encuentro.

priota, que el árbitro, el luxemburgués Roger Philippi, ni siquiera estimó como falta.

Tres minutos más tarde, Julen Guerrero enfiló también el camino de los vestuarios al sufrir una lesión muscular: "Se le ha practicado una ecografía, que ha descubierto una importante rotura fibrilar en el abductor derecho. El tiempo estimado de baja oscila entre tres y cuatro semanas".

Josu Urrutia también jugó mermado de facultades físicas los últimos minutos del primer tiempo y la segunda parte en su totalidad, a raíz de un choque con un jugador del Anorthosis en un lance fortuito.

"Sufre esguince de la rodilla izquierda con afectación del ligamento lateral interno de dicha articulación. Se le inmovilizará la extremidad durante una semana y el tiempo estimado de baja será de entre tres y cuatro semanas", precisa la nota enviada por el club bilbaíno.



El nuevo ZX Break.

CITROËN



Evasión, un cómodo monovolumen.

CITROËN

ZX Break y el monovolumen Evasión los dos excelentes últimos productos de Citroën

Una vez pasado el verano, las marcas de automóviles comienzan a "moverse". En unas cuantas fechas nos hemos encontrado con varias presentaciones de nuevos modelos, o variantes de otros ya en el mercado, y para los meses inmediatamente siguientes se anuncia la llegada de más novedades. Es lo tradicional en el mundo del motor, por lo que el material informativo se nos acumula y hay que luchar contra la falta de espacio para poder dar todo lo más posible, a fin de no perder el tren de la actualidad.

PABLO MARTIN CANTALEJO

Citroën acaba de poner en nuestras manos los modelos ZX Break y el monovolumen Evasión, este último fabricado, como es sabido, en colaboración con Peugeot y Fiat, aunque cada marca da un aire diferente al modelo, de características prácticamente igua-

les para las tres marcas.

El ZX Break es un coche más amplio que la berlina, a la que supera en longitud por 19,5 centímetros. Un vehículo confortable, amplio interiormente, aunque en su aspecto exterior no es exagerado en tamaño. Con carrocería muy atractiva, aerodinámica, y una capacidad para cinco plazas en cómodo espacio, con un maletero sensiblemente grande. Su conducción es fácil y grata; la versión diesel, con la que me he movido por carreteras de distinto trazado, es fuerte, responde muy bien a los deseos del conductor, tiene potencia y sus distintas velocidades "aguantan" muy bien una marcha enérgica. Reacciones muy fiables, consumos adecuados a sus características, con una media de 5,8 y 6 litros según las versiones, mientras que en los dos modelos de gasolina, sin plomo, el consumo medio es de 7 y 7,4 litros por 100 kms.

Las versiones diesel pueden

alcanzar los 161 y 179 kms/h. con facilidad, y las de gasolina, 165 y 180, según la potencia de sus motores: En gasolina, el Break 1.4i tiene 1.360 cc. y 75 CV (2.026.820 pts.); el 1.8i, 1.761 cc. y 103 CV (2.350.970 pts.); en diesel, el 1.9 D, 1.905 cc. y 71 CV (2.294.620 pts.) y el 1.9 TD, 1.905 cc. y 92 CV (2.469.720 pts.). Son opcionales el AA (168.920 pts), llantas de aluminio, alarma y dispositivo de arranque codificado.

El monovolumen Evasión

Es otra deliciosa novedad para el que gusta de la conducción. Un monovolumen con tres acabados diferentes y dos motorizaciones de gasolina con 1.998 cc., una atmosférica y otra sobrealimentada, con potencias de 123 y 150 CV, respectivamente. Su longitud es similar a la del Citroën Xantia (4,44 metros), pero su habitáculo está tan bien diseñado, que puede ser apto para

ubicar de cinco a ocho personas, según las versiones. La gama Evasión lleva dos motores de gasolina, XU 10 J2C y XU 10 J2C TE, de disposición transversal, cuatro cilindros en línea, 1988 cc. ambos y 123 y 150 CV respectivamente. Para gasolina sin plomo. La dirección es asistida en todas las versiones, por lo que el vehículo es de conducción muy agradable y fácil, con la palanca de mando adosada al salpicadero, lo que facilita su manejo. Por carretera y ciudad se mueve con la misma soltura, debido a sus proporcionadas medidas, que le permiten también aparcar con facilidad. Las distintas versiones disponen de opciones varias (climatizador, ABC, airbag conductor, arranque codificado y un largo etc.), y salen al mercado con los siguientes precios: Citroën Evasión 2.0i X, 3.127.022 pts.; 2.0i Turbo CT SX, 4.107.022; 2.0i Turbo CT VSX, 4.499.022, y 2.0i T.CT VSX, 6 plazas, 4.599.022.

RAV 4, un interesante y "divertido" todo terreno de Toyota

Los vehículos todo terreno se han puesto de moda en España aunque, según las estadísticas, la inmensa mayoría de ellos no son utilizados por campo, sino sólo por ciudad y carretera. Son vehículos potentes, vistosos, amplios, muy del gusto también de las conductoras, por cuanto son numerosas las que los manejan. Toyota, siguiendo esta moda, acaba de sacar un todo terreno muy interesante y "divertido" en el amplio sentido de la palabra, porque los aficionados de verdad al todo terreno pueden hacer diabluras con él.

MARTIN CANTALEJO

El diseño es llamativo y atrae desde el primer momento. Es un vehículo con 3.705 mm. de longitud, 1.695 de ancho y 1.655 de alto, con carrocería monocasco, lleva suspensión independiente a las cuatro ruedas, tracción permanente también a las cuatro ruedas y un motor de 2 litros montado de forma transversal. En conjunto resulta una mezcla

de automóvil de turismo y coche deportivo, porque por carretera se desenvuelve con una gran soltura, por su fácil manejo, y puede alcanzar los 170 km/h., gracias a sus 129 CV; lleva cuatro cilindros en línea y 16 válvulas.

Marcha en tierra

Si en carretera se comporta como un automóvil de buena factura, en tierra tiene asimismo propiedades muy adecuadas.



Novedad: El todo terreno RAV 4.

TOYOTA

Por caminos pedregosos, con hondas rodadas, baches, ondulaciones fuertes, etc., que le exigen saltos frecuentes, se comporta también como un excelente todo terreno, a lo que le ayudan su dirección asistida de cremallera, un sistema de frenos de doble circuito con cilindro maestro de freno en tandem y ABS controlado electrónicamente con sensor de desaceleración, opcional, como asimismo lo es el aire acondicionado.

Otros detalles

El RAV 4 lleva dos puertas y portón trasero, con cuatro asientos, dos techos practicables, diferencial autoblocante, bloqueo eléctrico del diferencial central, elevavolantes eléctrico y cierre centralizado, volante regulable en altura y un depósito para 58 litros de gasolina; el consumo se calcula, según las normas en vigor, en 7,1 litros/100 kms. a 90 km/h y 9,7 l/100 kms. a 120. Puede adquirirse en versión normal, con cinco velocidades, o automática, con cuatro marchas. Lleva una variada serie de pequeños detalles, como señales acústicas para luces y puertas, portavasos, cuatro posiciones de ajuste de faros, etc.

El precio es de 2.850.000 pesetas, que con aire acondicionado suben a 3.050.000.

Se tiene previsto vender 170 unidades en España, este año, pero del éxito del modelo en Japón es significativo el que con unas previsiones de 2.000 unidades para vender en la primera semana, fueron en total 11.000 los vehículos adquiridos.

EN RUTA

P.M.C.

Necrológica

El fallecimiento de un compañero de tareas periodísticas del motor, con el que se tiene relación desde hace nada menos que 16 años, es un hecho que deja profunda huella en el corazón y en el sentimiento. De ahí que dedique a su memoria estas pocas líneas. Lorenzo Muñoz Izal era uno de los más veteranos, deportista primero y comentarista deportivo después, el mundo del periodismo del motor le había captado desde hace décadas, y en él seguía, aún jubilado, colaborando en el sevillano ABC. Aunque nacido en Barcelona, en 1916, era un sevillano de corazón por los muchos años de residencia en la capital hispalense. Defendía a Sevilla como suya y hacía gala del buen humor que es propio de los andaluces, incluso en el acento. Su recuerdo quedará perenne entre todos los compañeros que le conocimos y entre quienes gozaba de general simpatía. Descanse en paz.

Modelo de Honda

Honda ha producido un nuevo modelo en Europa, cuya presentación oficial se efectuará en noviembre próximo, pero no estará en el mercado hasta febrero de 1995. Se trata del sustituto del actual Concerto y lleva por nombre Civic 5 puertas, con lo que se completa la familia Civic, que tiene también versiones con 2, 3 y 4 puertas, aunque esta última no viene a España. Tendrá cuatro versiones y cuatro motorizaciones.

Ciclomotor Derbi

Derbi ha sacado al mercado un nuevo modelo de ciclomotor carretera/deportivo, la Derbi GPR-50, siendo el primer ciclomotor con cambio que incorporará arranque eléctrico. Lleva cambio de 6 velocidades, refrigeración líquida, frenos de disco, arranque eléctrico, chasis de acero de doble cuna, llantas de aluminio, carenado integral, suspensión trasera mediante bieletas y basculante monobrazo. Precio, IVA incluido, 274.500 pts.

Cambios de domicilio

Es oportuno recordar a los conductores que el nuevo Reglamento de procedimiento sancionador en materia de tráfico, sigue imponiendo la obligación de comunicar a las jefaturas provinciales de tráfico los cambios de domicilio tanto en los permisos de circulación como en los permisos de conducir. Así se contiene en el artículo 11 del referido Reglamento.

¿Publicidad eficaz?

en EL ADELANTADO

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261



TARIFA OFICIAL
INSERCIONES
DE 9 A 14 HORAS



OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES

PISO céntrico, amueblado. Teléfono 433909.

SE ALQUILA piso amueblado. 3 dormitorios. La Plata, 48, 5º A. Teléfono 121252.

DESPACHOS estrenar. Escultor Marinas. Superficie 50-65 m². Construcciones Sansigre. Telf.: 425802 (mañanas).

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

PROFESOR, busca apartamento individual o piso compartido. Teléfonos 91/4307551-6663859.

SE COMPARTE piso excelente. Teléfono 434722.

ALQUILO piso amueblado, junto Seminario. 2 dormitorios, calefacción central. Teléfono 433997.

PISO amueblado, 2 dormitorios, calefacción, agua caliente. Teléfonos 431478-428424.

ALQUILO piso nuevo céntrico, calefacción y agua caliente. Teléfonos 496075-434402.

ALQUILO piso amueblado, 3 dormitorios, calefacción y agua central. Teléfono 483286 (mañanas).

ALQUILO piso céntrico para estudiantes. Teléfono 424748.

ENSEÑANZAS

OPOSICIONES. Instituciones Penitenciarias. Convocatoria-95 (aumento de plazas). Preparación por funcionarios. Cuerpo Especial, licenciados Derecho, Criminología y Contabilidad. Inicio nuevos grupos 1º octubre. Clases Centro Puerta Castilla. F. Ladreda, 28. Información: Teléfonos 427378 y 427164.

OPOSICIONES Instituciones Penitenciarias, ambos sexos. Plazas toda España. Fácil acceso, alta remuneración. Preparación: Rufino Prieto, funcionario cuerpo especial. Teléfono 444694.

LOGOS. Inglés. EGB. Cursos por niveles. Recuperación días de vacaciones. 2 horas/semana: 3.000 ptas./mes.

LOGOS. Mecanografía Auditiva. Enseñanza individualizada. Diploma. 5 horas/semana: 4.000 ptas./mes.

LOGOS. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

CONVOCADAS 1.100 plazas Cuerpo Nacional de Policía, Escala Básica. BOE de 16-9-94. Instancias hasta 6-10-94. Prepara Academia Nobel. Independencia, 9. Teléfono 426915.

GANADOS

VENDO terneras para cebadero. Teléfono 460470 (cotestador).

IMPAGADOS

¿LE DEBEN dinero? Llámenos Cobros Castilla. Tfno.: 983-373809 (3 líneas).

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR
MMT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
10.329

TOVAR. Vende chalets adosados. Palazuelos. Parcelas individuales. 4 únicas unidades.

TOVAR. Vende edificación, construcción San Cristóbal. 3 dormitorios, garaje. Facilidades.

TOVAR. Vende piso. C/ Sepúlveda. 3 dormitorios. Excelentes vistas. Soleado.

TOVAR. Vende junto Vía Roma. 1-2-3-4 dormitorios. A estrenar.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6

LOCALES - ALQUILER
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlucido Catedral). Teléfono 460625-28.

HABITAT: Local en CALLE REAL. 81 m². Totalmente acondicionado. Excelente escaparate.

HABITAT: Junto JOSE ZORRILLA. 50 m². Puertas carreteras. Acceso vehículos. Infórmese.

HABITAT: OBISPO QUESADA. 48 m². Planta calle. Gran fachada. Buen precio.

HABITAT: Junto PLAZA MAYOR. 65 m². Totalmente acondicionado. Oficina. Cualquier actividad.

HABITAT: SANTO TOMAS. 82-120 m². Buena fachada. Muy comercial. Salida humos.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, elege los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 460625-28.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
• Pisos • Chalets • Naves • Oficinas
☎ 44 42 24 Pza. de la Tierra, 4 SEGOVIA

AVAL VENDE: Apartamentos dúplex. Adosados, pareados. Urbanización a 7 minutos de Segovia.

AVAL VENDE: Edificio rehabilitación. Zona Plaza Mayor.

AVAL ALQUILA: Oficina Plaza de la Tierra. Junto Ayuntamiento.

* AMBITO: Una exposición de pisos que atiende la mayor afluencia de potenciales compradores.

* AMBITO: Una exhaustiva promoción.

* AMBITO: El servicio individualizado.

* AMBITO: La asesoría constante.

Todo lo que necesita y sin molestias para usted

LLAMENOS: Telf. 44.30.33. Plaza Mayor, 13

FINCAS NOVO. Vende piso. La Albuera. 3 dormitorios, calefacción individual, cocina amueblada, garaje. Teléfono 441729.

FINCAS NOVO. Vende parcela urbana. El Sotillo, cercada, todos los servicios. 1.000 m². Teléfono 444055.

UGARTE: Alquila dúplex. C/ Cañuelos. A estrenar. 5 dormitorios. Cocina amueblada.

UGARTE: Alquila piso. C/ José Antonio. 3 dormitorios. Amueblado. 70.000.

UGARTE: Alquila apartamento. C/ Corralillo San Nicolás. Cocina amueblada. Trastero.

UGARTE: Alquila piso. C/ Peruchó. 4 dormitorios. 68.000. Teléfonos 444647-445455.

C. CARDIEL, S.A.

Comunica a sus CLIENTES, la entrega de llaves de los CHALETS "EL SEÑORIO DE SEGOVIA" Y, a sus amigos, que iniciamos la VENTA de la 3ª FASE, con un Proyecto Nuevo y una situación irrepetible dadas sus espectaculares VISTAS. Infórmese: 43 48 88 o VISITENOS. C/Riaza, s/n.

TRABAJO

SE NECESITA cocinero para restaurante en Arévalo. Teléfono (920) 301642. Llamar en horario comercial.

RH. SELECCIONA el mejor personal para su empresa, empleadas de hogar, sustituciones, etc. Resultados garantizados. RH. Trinidad, 14. Teléfono 460207.

SE NECESITA ayudante camarero-a y señorita limpieza. Teléfono 428103.

NECESITO chica interna para Majadahonda. Gustando niños. Casa sencilla. Fines de semana libres. Teléfono 921-429585 y 91-3562867.

SE NECESITA chico para compartir piso. Teléfono 429591.

SANTALUCIA, S.A. Para su agencia de Segovia, necesita subagentes-cobradores. Formación becada durante el periodo de formación. Edad de 25 a 45 años. Interesados presentarse en Ezequiel González, 24, 1º J. Presentarse 10 mañana a 2 tarde.

VARIOS

AGENCIA CANTABRIA (942) 612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

VENTAS

VENDO mueble-bar-librería en buen estado. Económico. Teléfono 435920.

SE VENDE casa independiente con jardín, Segovia, fuera de casco urbano, buena situación. 91-8593808.

VENDO parcela 27.000 m². Navas de Oro. 1 km. del pueblo junto regadío y pinar 5.560 m², a 2 km. del pueblo. Teléfono 401054.

VEHICULOS

SE COMPRA C-15 diesel en buen estado. Teléfono 444342.

EL VE BIEN... ¿Y TU?

CAMPANA DE PROTECCION OCULAR

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____
DIRECCION _____
POBLACION _____
TELEFONO _____ NIF _____
DÍAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%)
Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.



- 07,30.- INFANTIL
- 09,30.- EMPERATRIZ
- 10,55.- NOTICIAS
- 11,00.- PASA LA VIDA
- 13,30.- EL MENÚ DE KARLOS ARGUÑANO
- 13,55.- NOTICIAS
- 14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,30.- ALEJANDRA
- 16,25.- MARIELENA
- 17,30.- EN PRIMERA
- 18,00.- NOTICIASORTER
- 18,05.- LOS PROBLEMAS CRECEN
- 19,00.- VIDEOS DE PRIMERA
- 19,30.- ¿COMO LO VEIS?
- 20,00.- VERANO AZUL
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,35.- EL PRIMI-JUEGO
- 22,00.- DELANTERO
- 24,00.- LOS UNOS Y LOS OTROS
- 01,30.- TELEDIARIO 3
- 02,00.- LA LEY DE LOS ANGELES
- 02,50.- TENSION EN LA NOCHE



- 07,00.- INFORMATIVO
- 09,00.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
- 10,00.- PREGUNTAS Y RESPUESTAS
- 11,00.- LA AVENTURA DEL SABER
- 12,15.- REBELDES
- 13,00.- PINNIC
- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 17,00.- BARRIO SESAMO
- 17,30.- LA PELICULA DE LA TARDE: "The last song"
- 19,10.- CLIP, CLAP, VIDEO
- 20,00.- EURONEWS
- 20,30.- EL RESCATE DEL TALISMAN
- 21,00.- LINGO
- 21,30.- JUEVES DE CINE: "Gente reservada"
- 24,00.- DOCUMENTOS TV
- 01,00.- CINE CLUB: "Historia de rehenes"
- 02,45.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

- 06,45.- NOTICIAS (rep.)
- 07,15.- TRAS 3 TRIS, VACACIONES
- 09,30.- AMADA BEATRIZ
- 10,30.- SANTA BARBARA
- 11,30.- TODO VA BIEN
- 13,00.- EL COCHE FANTASTICO
- 14,00.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 15,00.- NOTICIAS

- 15,30.- TELECINE: "Acción brutal"
- 17,30.- TOROS DESDE ALICANTE
- 20,15.- FUTBOL, RECOPIA DE EUROPA: Zaragoza-Gloria Bistrita
- 21,00.- NOTICIAS
- 22,15.- LAS CHARLAS DEL PRESIDENTE
- 22,30.- FARMACIA DE GUARDIA
- 23,00.- EL PELICULON: "El exorcista III"
- 01,30.- NOTICIAS
- 02,00.- CINE DE MADRUGADA: "El superagente de las páginas amarillas"
- 04,00.- TELEVENTA
- 05,30.- CINE DE MADRUGADA: "Intriga en Taormina"



- 06,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07,00.- TELE VI QUE TE VI
- 09,00.- LOS PERIODICOS
- 09,15.- INES DUARTE, SECRETARIA
- 09,45.- PASION DE VIVIR
- 10,45.- CINE CORAZON: "Encrucijada para una monja"
- 12,45.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
- 14,00.- VEREDICTO
- 14,30.- LAS NOTICIAS
- 15,00.- VEREDICTO
- 15,30.- DEJATE QUERER
- 17,30.- FLASH
- 19,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19,30.- SU MEDIA NARANJA
- 20,30.- LAS NOTICIAS
- 21,00.- TELECUPON
- 21,10.- KARAOKE
- 21,30.- UNA PAREJA FELIZ
- 00,00.- LA QUINTA DE HIERRO
- 01,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01,45.- CINE: "Desventuras de un policía"
- 03,15.- NOVEDADES INCREIBLES



- 08,05.- ABC WORLD NEWS
- 08,30.- DIBUJOS ANIMADOS: Tic Tac Toons
- 08,55.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09,52.- REDACCION, NOTICIAS
- 10,00.- CINE: "Bola de acero" (cod)
- 11,31.- CINE: "Mi amigo el traidor" (cod)
- 13,30.- AVANCE

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

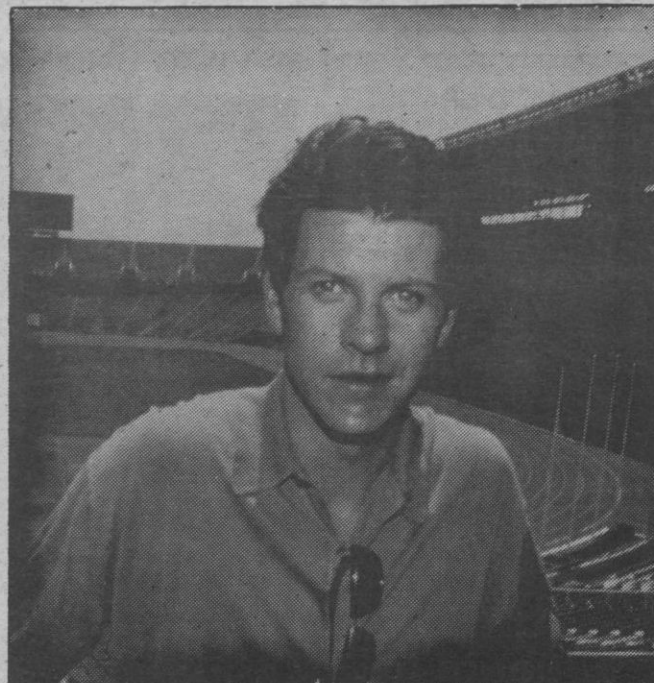
- REDACCION
- 13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- TELESERIE: Mi viejo rockero
- 14,30.- TELESERIE: Kate y Allie
- 15,00.- CINE: "Regreso a Howard's End" (cod)
- 17,18.- DOCUMENTAL: Gigantes de cemento. Control de las aguas
- 17,48.- CINE: "Los últimos días del Edén" (cod)
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Cadillac y dinosaurios
- 20,00.- AVANCE REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- TELESERIE: El mundo de Dave
- 21,00.- TELESERIE: Primos lejanos
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION, NOTICIAS
- 21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
- 21,57.- PRIMER PLANO
- 22,00.- ESTRENO CANAL+: "Los ojos del asesino" (cod)
- 23,33.- CINE: "Una extraña entre nosotros" (cod)
- 01,18.- CINE: "Arenas movedizas" (cod)
- 02,47.- FUTBOL AMERICANO
- 05,47.- CINE: "Testigo y amante" (cod)
- 07,27.- DOCUMENTAL: UNA VIDA DE CINE (Michael Douglas)



TELEMADRID

- 07,30.- BUENOS DIAS MADRID
- 08,20.- A SABER
- 08,50.- A CARCAJADA LIMPIA
- 09,40.- TELE EMPLEO
- 10,00.- AVANCE INFORMATIVO
- 10,10.- LA BUSQUEDA
- 11,10.- MIKE HAMMER
- 12,00.- EL COMISIONADO
- 12,50.- ME CASE CON DORA
- 13,15.- LA BANDA DE ISIDORO
- 13,40.- LA BANDA DE TOM Y JERRY
- 14,00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- LOS PICAPIEDRA
- 15,30.- CINE DE TARDE
- 17,30.- OLE TUS VIDEOS
- 18,20.- MEDIAS DE SEDA
- 19,10.- TELE EMPLEO
- 19,30.- MADRID DIRECTO
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 21,25.- EL TIEMPO
- 21,30.- SUCEDIO EN MADRID
- 23,30.- CINE UNA DE ACCION
- 01,10.- TELENOTICIAS
- 01,15.- TELE EMPLEO
- 01,35.- CINE SALA DE MADRUGADA
- 03,20.- TELE VENTA
- 03,50.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.

PEQUEÑA PANTALLA



Lloyd Owen, protagonista de la serie.

SERIE

LA EXPERIENCIA DE GARY LINEKER EN "DELANTERO" TVE-1. 22,00.— Gary Lineker llegó al F. C. Barcelona en 1986, tras haber realizado una excelente actuación con la selección de Inglaterra en el Mundial de México de aquel año, donde fue el máximo goleador con seis tantos. En el club catalán estuvo tres temporadas, y realizó una buena actuación, pero fue despedido por el actual entrenador, Johan Cruyff. De su experiencia en el F.C. Barcelona, Gary Lineker sacará sus conclusiones, y algunos años después, se le ocurrió la posibilidad de llevar esta experiencia a una serie de televisión que finalmente escribió Stan Hey, en colaboración con Christ Burt, responsable de Central Films; el director de la serie, Baz Taylor y la

colaboración de TVE, serie que hoy estrena el primer canal de TVE. De esta forma nació "Delantero", aunque los guiones fueron posteriormente revisados por el escritor barcelonés, Manuel Vázquez Montalbán. En tres capítulos se cuenta la historia de Darren Matthews, un delantero centro de un modesto equipo de la Primera División inglesa, que es traspasado a un club de fama internacional como es el Barcelona. Para interpretar el papel del jugador de ficción, se eligió al actor británico Lloyd Owen; como su novia, a la también británica Clara Salaman, mientras que Xavier Elorriaga y Simón Andreu dan vida al presidente y vicepresidente del Barcelona, respectivamente, y Fernando Carrillo se convierte en el portero titular.

INFORMATIVO

FELIPE GONZALEZ, PROTAGONISTA DE "CHARLAS". (ANTENA 3. 22,15).— Esta noche, la cadena privada Antena 3 TV comenzará a emitir, de forma periódica, el espacio titulado "Charlas", cuya principal particularidad es que tendrá como único protagonista al presidente del Gobierno, Felipe González. El objetivo de este

programa, que tendrá carácter institucional, es obtener información de primera mano sobre las perspectivas de futuro de España, según informó esta cadena. "Charlas" tendrá un formato sencillo de alocución presidencial, sin la participación de presentador ni entrevistador, algo que ya se realiza en otros países occidentales.



- 14,00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
- 14,30.- AVANCE INFORMATIVO
- 20,00.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,30.- REDACCION 21
- 21,15.- EN CELESTE
- 22,00.- REDACCION 21
- 22,45.- CIERRE DE EMISION

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1
A las 7,30 y 10,30:
"Mentiras arriesgadas"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2
A las 7,30 y 10,30:
"EL CLIENTE"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3
A las 7,30 y 10,30:
"FORREST GUMP"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA
A las 10,45:
"Por fin solos"
SONIDO DOLBY STEREO

